



## KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 30.06.2005  
KOM(2005) 280 končno

2005/0124 (CNS)  
2005/0125 (CNS)

Predlog

### **UREDBA SVETA**

#### **o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice**

Predlog

### **SKLEP SVETA**

#### **o pooblastitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice za izvajanje dejavnosti na področjih iz naslova VI Pogodbe o Evropski uniji**

{SEK(2005)849}

(predložila Komisija)

**SL**

**SL**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. Ozadje predlogov**

#### **• Razlogi in cilji predlogov**

Spoštovanje in spodbujanje temeljnih pravic so ustanovna načela in glavni cilji Evropske unije in njenih držav članic. Temeljne pravice spadajo med splošna načela prava Skupnosti in so zato podvržene sodnemu nadzoru. Njihova pomembnost je bila poudarjena z razglasitvijo Listine Evropske unije o temeljnih pravicah leta 2000. Zagotavljanje temeljnih pravic je odvisno od ustreznih mehanizmov vodenja, ki omogočajo, da se jih polno upošteva pri določanju politik in sprejemanju odločitev v Uniji. Poleg primerjnega zakonodajnega okvira so v ta namen potrebne tudi ustrezne strukture in zadostna finančna sredstva.

Predstavniki držav članic, ki so 13. decembra 2003 zasedali v okviru Evropskega sveta, so poudarili pomembnost zbiranja in analize podatkov o človekovih pravic pri opredeljevanju politike Uniji na tem področju; ob tem so se strinjali, da bodo obstoječi Evropski center za spremljanje rasizma in ksenofobije (EUMC) nadgradili in razširili njegova pooblastila do te mere, da postane Agencija za človekove pravice. Komisija se je strinjala in navedla, da namerava predložiti predlog za spremembo Uredbe Sveta (ES) št. 1035/97 z dne 2. junija 1997 o ustanovitvi Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije.

Zamisel o Agenciji za človekove pravice je vključena v Haaški program za krepitev svobode, varnosti in pravice v Evropski uniji, sprejetega 4.–5. novembra 2004. Evropski svet je 16.–17. decembra 2004 pozval k nadaljnemu izvajanju sporazuma o ustanovitvi Agencije EU za človekove pravice, ki bo imela glavno vlogo pri spodbujanju usklajenosti in skladnosti politike EU za človekove pravice. V skladu s strateškimi cilji 2005–2009, Evropa 2010: Partnerstvo za evropsko obnovo – blaginja, solidarnost in varnost, ki jih je 26. januarja 2005 sprejela Komisija, mora varstvo temeljnih pravic z ustanovitvijo Evropske agencije za temeljne pravice stati v ospredju evropskih ukrepov.

Evropski parlament je v Poročilu o spodbujanju in varstvu temeljnih pravic: vloga nacionalnih in evropskih institucij, vključno z Agencijo za temeljne pravice, sprejetim 26. maja 2005, pozval Komisijo, naj posreduje zakonodajni predlog v zvezi z Agencijo.

Cilj predloga je razširiti pooblastila EUMC in ustanoviti Agencijo Evropske unije za temeljne pravice. Tako bo na ravni EU ustanovljen strokovni center za vprašanja na področju temeljnih pravic. Z ustanovitvijo Agencije bo postala Listina bolj oprijemljiva; tesna povezava med njima se kaže že v samem imenu Agencije.

#### **• Splošno ozadje**

Sklep, ki bo razširil pooblastila EUMC do te mere, da postane Agencija za temeljne pravice, je skladen s posebnimi obveznostmi Unije za spoštovanje in krepitev temeljnih pravic, kakor je določeno v členih 2, 6 in 7 Pogodbe o Evropski uniji.

Ustanovitev Agencije nadaljuje politiko, uvedeno s cilji EUMC, ki že ima nalogo, da institucijam Unije in državam članicam nudi sredstva, da s pripravo in izvajanjem politik Unije izpolnijo svoje dolžnosti glede spoštovanja temeljnih pravic. Glavna naloga EUMC je zato usmerjena v zbiranje in analizo podatkov o rasizmu in ksenofobiji ter študiji vzrokov.

Ob prevzemu dolžnosti se je sedanja Komisija zavezala, da bo spodbujala polno spoštovanje temeljnih pravic in čim hitreje ustanovila Evropsko agencijo za temeljne pravice. Pobuda je bila vključena v delovni program Komisije za leto 2005.

Iz pravnih razlogov je Komisija v zvezi z ustanovitvijo agencije posredovala dva ločena predloga; enega za Uredbo na podlagi Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in drugega za Sklep na podlagi Pogodbe o Evropski uniji, da zadolži agencijo z nalogami na področjih iz naslova VI PEU. Ta obrazložitveni memorandum se nanaša na oba predloga.

- **Obstoječe določbe na področju, na katerega se nanaša predlog**

Dejavnosti EUMC trenutno ureja Uredba (ES) št. 1035/97, ki bo razveljavljena s predlagano Uredbo.

Glavna razlika med obstoječo zakonodajo in predlogi je razširitev področja rasizma in ksenofobije na vsa področja temeljnih pravic, določenih v Listini, brez poseganja na tista področja, ki so že zajeta v dejavnostih drugih agencij Skupnosti. Glavne naloge tako ostajajo enake, vendarle bodo določene bolj podrobno.

Upoštevane so sklepne ugotovitve ocene EUMC iz leta 2002, ki zahtevajo: osredotočenje na zbiranje podatkov, tesno sodelovanje z nacionalnimi organi, usmerjanje dela na prednostne naloge Unije, poosrtitev upravljanja in izboljšanje učinkovitosti.

Predlog upošteva horizontalna pravila o finančnem upravljanju, dostopu do dokumentov in agencijah Skupnosti.

- **Skladnost z drugimi politikami in cilji Unije**

Vse politike Unije morajo spoštovati temeljne pravice. Z zagotovitvijo strokovnega znanja in podpore na področju temeljnih pravic bo Agencija izboljšala kakovost drugih politik Unije.

## 2. Posvetovanje z zainteresiranimi strankami in presoja vplivov

- **Posvetovanje z zainteresiranimi strankami**

### Metode posvetovanja, glavna ciljna področja in splošni profil anketirancev

Komisija je 25. oktobra 2004 izdala Sporočilo o Agenciji za temeljne pravice in s tem začela javno posvetovanje o pristojnostih, pravicah in tematskih področjih, nalogah in strukturi Agencije. Posvetovanje je potekalo v dveh delih – pisno posvetovanje in javna obravnava.

Pisno posvetovanje se je začelo z objavo Sporočila o svobodi, varnosti in pravici na internetni strani; rok za oddajo prispevkov preko elektronske pošte je bil 17. december 2004. Prejetih je bilo sto odgovorov, ki so vključevali prispevke desetih držav članic, evropskih in mednarodnih organov, nacionalnih organov, odgovornih za človekove pravice in enake možnosti, akademikov, zasebnikov in skoraj 60 nevladnih organizacij.

Javna obravnava je potekala 25. januarja 2005. Prijavljenih je bilo več kot 200 sodelujočih, predstavnikov zgoraj omenjenih interesnih skupin.

Vsi dokumenti o posvetovanjih, vključno s pisnimi odgovori, poročilom o njihovi analizi ter poročilom o obravnavi, so bili objavljeni na internetni strani „Svoboda, varnost in pravica“ in so dostopni na:

[http://europa.eu.int/comm/justice\\_home/fsj/rights/fsj\\_rights\\_agency\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/justice_home/fsj/rights/fsj_rights_agency_en.htm)

#### Povzetek odgovorov in njihovo upoštevanje

Sodelujoči so soglasno pozdravili ustanovitev Agencije. Enotni so bili tudi glede potrebe po Agenciji, ki bi bila neodvisna od institucij EU, držav članic in nevladnih organizacij. Večina je poudarila, da je treba preprečiti podvajanje dela, izvedenega na nacionalni in mednarodni ravni. Sinergija bi pomenila načelo, na katerem bi Agencija gradila odnose z drugimi organi, nenazadnje s Svetom Evrope.

Širokoga soglasja je bila deležna tudi obravnavna, da bi bila Listina referenčna točka za pooblastila Agencije. Interesne skupine so prav tako zahtevale, da ostane boj proti rasizmu in ksenofobiji v ospredju prihodnjih dejavnosti Agencije. Nedvomno so soglašale, da se mora geografsko področje agencije usmeriti na Unijo in njene države članice. Kar precejšnje število udeležencev pa je predložilo druge predloge, kot na primer razširitev pooblastil Agencije na države kandidatke.

Vprašanje o morebitni pristojnosti Agencije iz člena 7 PEU je bil predmet različnih pogledov: medtem ko so bile države članice na splošno zelo previdne, so nevladne organizacije želele, da bi igrala Agencija na tem področju pomembno vlogo.

Podani so bili številni uporabni predlogi o nalogah Agencije: zbiranje podatkov, obdelava podatkov, da bodo bolj primerljivi med posameznimi državami članicami, analize pridobljenih podatkov, priprava poročil, mnenj in morebitnih priporočil, povezovanje v mrežo in bolj aktivno spodbujanje temeljnih pravic s povečanjem osveščenosti javnosti, širjenjem rezultatov dela Agencije in pripravo izobraževalnega gradiva.

V predlogu so upoštevane zgoraj omenjene teme, ki so bile deležne širokega soglasja.

- **Zbiranje in uporaba strokovnega znanja**

Zunanja strokovna podpora ni bila potrebna.

- **Presoja vpliva**

V presoji vpliva je bilo proučenih pet morebitnih političnih možnosti za doseg političnih ciljev. Ugotovljeno je bilo, da **možnost „status quo“** Listni ne bi prinesla primernega pomena in ne bi obravnavala trenutnih problemov, ki so podrobno opisani v poročilu o oceni.

Dve **možnosti** sta vključevali samo opazovalne naloge: „**Agencija za usmerjeno opazovanje**“ bi – tesno povezana s politiko EU – zbirala podatke o temeljnih pravicah na omejenem številu tematskih področij. Pristojna bi bila za „tehnično pomoč“. „**Agencija za splošno opazovanje**“ bi imela na splošno podobne naloge, le da bi zajemala več tematskih področij. Obe možnosti bi obravnavali trenutne probleme, vendar le v omejenem obsegu. Prva možnost bi imela neznaten vpliv na izboljšanje kakovosti podatkov. Druga pa bi bila neučinkovita in obstajala bi nevarnost, da bi preveč razdrobila sredstva. Tako bi podvajala delo drugih mednarodnih, evropskih in nacionalnih organizacij. Na javnem posvetovanju so

bila mnenja o učinkovitosti teh možnosti deljena. Druga možnost bi lahko oslabila usmerjenost na rasizem in ksenofobijo.

Pri možnosti „**Agencija za najširše možno opazovanje in vrednotenje**“, bi Agencija tudi za namen člena 7 PEU opazovala spoštovanje temeljnih pravic znotraj in zunaj okvira politike Unije. Kot sredstvo za dosego političnih ciljev bi bila to zelo učinkovita možnost. Vendar pa je treba upoštevati pravne omejitve pristojnosti Skupnosti. Drugič, omenjena možnost bi povzročila zelo hude finančne obveznosti. Prav tako bi obstajalo tveganje, da bi bila zaradi obširnega področja uporabe Agencija preobremenjena z delom in bi podvajala delo drugih institucij. Usmerjenost na rasizem in ksenofobijo bi se lahko oslabila. Takšne naloge bi glede na javno posvetovanje lahko povzročile trenje med EU, državami članicami in mednarodnimi organizacijami. Iz tega sledi, da je **možnost „Agencija za usmerjeno opazovanje in vrednotenje političnih področij Unije“** najbolj primerna za dosego političnih ciljev in obravnavo ugotovljenih problemov. Gre za učinkovito sredstvo za uresničitev ciljev, ob tem pa s srednjimi finančnimi stroški dosega visoko stopnjo politične sprejemljivosti. S to možnostjo bi pooblastila Agencije zajemala zbiranje in analizo podatkov o temeljnih pravicah, v glavnem s sklicevanjem na vse pravice, naštete v Listini, vendarle bi bila tematska področja v okviru področja uporabe prava Unije opredeljena za dejavnosti Agencije v rednih časovnih presledkih.

Komisija je izvedla oceno vplivov, navedeno v delovnem programu. Poročilo je na voljo na:

[http://europa.eu.int/comm/justice\\_home/fsj/rights/fsj\\_rights\\_agency\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/justice_home/fsj/rights/fsj_rights_agency_en.htm).

### **3. Pravni elementi predloga**

#### **• Povzetek predlaganega ukrepa**

Listina predstavlja referenčno točko za pooblastila Agencije. Agencija izvaja svoje dejavnosti v okviru pristojnosti Skupnosti iz Uredbe, vendar pa bo področje uporabe z vzporednim sklepom Sveta razširjeno na zadeve, povezane s policijskim in sodnim sodelovanjem v kazenskih zadevah.

Pri izvajanju prava se Agencija ukvarja s temeljnimi pravicami v Uniji in državah članicah ter v tistih državah kandidatkah in potencialnih državah kandidatkah, ki sodelujejo v Agenciji. Komisija lahko od Agencije poleg tega zahteva, da posreduje podatke in analize o tretjih državah, s katerimi je Skupnost sklenila pridružitvene sporazume ali sporazume z določbami o spoštovanju človekovih pravic ali pa je začela oziroma namerava začeti pogajanja za takšne sporazume.

Cilj Agencije je zadevnim institucijam, organom, uradom in agencijam Skupnosti ter njenim državam članicam pri izvajanju prava Skupnosti zagotoviti pomoč in strokovno znanje o temeljnih pravicah pri sprejemanju ukrepov ali oblikovanju poteka dejavnosti v okviru njihovih pristojnosti v podporo polnemu spoštovanju temeljnih pravic. Tematska področja dejavnosti bodo opredeljena v večletnem okviru, ki ga bo določila izvedbena uredba; le-ta bo zajela politično odgovorne institucije Skupnosti in omejila delovna področja Agencije. Vse to je v interesu učinkovitosti in upošteva strogo omejene pristojnosti agencij Skupnosti, ki bi opravljale tehnične naloge in ne imele lastnega političnega programa. Znotraj teh tematskih področij bo Agencija popolnoma neodvisno zbirala in ocenila podatke o praktičnih vplivih ukrepov Unije na temeljne pravice in o dobrih praksah v zvezi s spoštovanjem in spodbujanjem temeljnih pravic, izražala mnenja o političnem razvoju na področju temeljnih pravic, povečala osveščenost javnosti in spodbujala dialog s civilno družbo ter se usklajevala

in povezovala z različnimi udeleženci iz področja temeljnih pravic. Opozoriti je treba, da Agencija ne razpolaga z mehanizmom za reševanje sporov.

Med postopkom v skladu s členom 7 PEU na predlog tretjine držav članic, Evropskega parlamenta ali Komisije lahko Svet uporabi strokovno znanje Agencije, kadar se mu to zdi koristno. Vendar pa Agencija ne bo izvajala sistematičnega in stalnega spremeljanja držav članic za namen člena 7.

Agencija bo dopolnila obstoječe mednarodne, evropske in nacionalne mehanizme za spremeljanje temeljnih pravic. Njen cilj je tesno sodelovanje z zadevnimi organizacijami in organi za zagotovitev sinergij, kakor je predstavljeno v naslovu 7 poročila o oceni vpliva. Delo s statističnimi podatki bo usklajeno z ukrepi, izdelanimi v okviru statističnega programa Skupnosti. Agencija bo za boljše sodelovanje in v izogib prekrivanj gradila tesne institucionalne odnose s Svetom Evrope in zadevnimi agencijami Skupnosti ter organi Unije, zlasti z Evropskim institutom za enakost spolov, o katerem je Komisija predstavila predlog 8. marca 2005. Zlasti določbe večletnega okvira bodo zagotavljale vzajemno spoštovanje pristojnosti in primerne sinergije med omenjenimi organi.

V predlogu so upoštevane smernice, izdelane v osnutku Medinstitucionalnega sporazuma o operativnem okviru za evropske regulativne agencije, ki ga je Komisija sprejela 25. februarja 2005. Zaradi neodvisnosti in posebnih nalog Agencije, zaradi potrebe, da se zagotovi povezanost z EUMC, na katerem temelji, ter potrebe po sinergijah s Svetom Evrope in nacionalnimi organi, zadolženimi za spremeljanje organov za temeljne pravice, izredna struktura upravnega odbora EUMC v predlogu ne bo spremenjena. Tako bodo po enega neodvisnega strokovnjaka imenovali: vsaka država članica, Svet Evrope in Evropski parlament. Ta sistem zagotavlja neodvisnost od institucij Skupnosti in vlad držav članic ter združuje široko paletto strokovnega znanja na področju politik Skupnosti in stališče Sveta Evrope, kar je posledica posebnih nalog Agencije na področju temeljnih pravic. Član, ki ga imenuje Evropski parlament, mora biti neodvisen tudi od Parlamenta in ne sme biti kakor koli povezan z njim, zato je udeležba tega člana v upravi Agencije združljiva z opravljanjem nalog parlamentarnega odbora za proračunski nadzor. Član, ki ga imenuje Svet Evrope, ima omejene pravice glasovanja brez poseganja v načela institucionalne samostojnosti organa Skupnosti.

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga predlagane uredbe je člen 308 PES. Splošni cilj Skupnosti je, da pri izvajanju svojih dejavnosti zagotovi polno spoštovanje temeljnih pravic. Ustanovitev Agencije bo ta cilj podprla, ne da bi bila za to v Pogodbi predvidena posebna pooblastila.

Členi 30, 31 in 34 PEU so primerna pravna podlaga za predlog Sklepa Sveta o zadolžitvi Agencije z nalogami na področju iz naslova VI PEU.

- **Načelo subsidiarnosti**

Načelo subsidiarnosti velja, kolikor predlog ne sodi pod izključno pristojnost Skupnosti.

Države članice ne morejo v zadostni meri doseči ciljev predloga iz naslednjih razlogov:

Glavne dejavnosti Agencije bodo obsegale zbiranje in analizo podatkov iz celotne Unije, izdelavo mnenj in širjenje podatkov, kar bo v pomoč Uniji, da pri izvajanju svojih dejavnosti

polno spoštuje temeljne pravice. Ker so te naloge popolnoma evropsko usmerjene, države članice ne morejo v zadostni meri doseči ciljev Agencije.

Ukrepi Skupnosti bodo bolje dosegli cilje predloga iz naslednjih razlogov:

Agencija bo morala uporabljati enoten sistem, ki ureja zbiranje in analize podatkov za zagotovitev skladnosti in primerljivost podatkov in tako omogoča metodološko zanesljiv primerjalen pregled razmer na evropski ravni. Uspešno se to lahko doseže le na ravni EU.

Agencija deluje na evropski ravni in je zasnovana tako, da zagotavlja podatke, ki omogočajo vrednotenje učinkovitosti politik v in med državami članicami in tako dodaja vrednost načrtovanju in usmerjanju politik.

Področje uporabe predloga je omejeno na področja, kjer države članice same ne morejo zadovoljivo doseči ciljev.

Zato je predlog skladen z načelom subsidiarnosti.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov:

Nadgradnja obstoječega organa bo omogočila uporabo obstoječega strokovnega znanja in izkušenj ter tako doseгла cilje na najbolj primeren način.

Glede na presojo vpliva bo politična možnost, izbrana za ustanovitev Agencije in ob upoštevanju delovnih ciljev Agencije – ustvarjanje idealnih pogojev za spoštovanje pravic vseh državljanov in prebivalcev EU – pri dodelitvi predlaganih sredstev zagotovila dobro „kakovost za vložen denar“.

- **Izbira pravnih instrumentov**

Predlagani instrumenti: uredba, sklep.

Druga sredstva ne bi bila primerna zaradi naslednjih razlogov:

Uredba je primeren pravni instrument za ustanovitev agencije Skupnosti.

Slep Sveta je edini primeren pravni instrument za pooblastitev Agencije, da izvaja dejavnosti na področjih iz poglavja VI PEU.

#### **4. Proračunske posledice**

Letni proračun EUMC znaša 8,2 milijona EUR in zaposluje 37 ljudi. Agencija naj bi z zelo razširjenimi pooblastili začela delovati 1. januarja 2007. Izkušnje kažejo, da traja ustanovitev agencije dve do tri leta in da se enako obdobje pričakuje tudi pri povečanju pooblastil. Da bi se upoštevalo neizogibno prehodno obdobje, se za obdobje 2007–2013 predlaga stalno povišanje proračuna. Okvirni finančni načrt je naslednji: proračun 2007: 16 milijonov EUR; 2008: 20 milijonov EUR; 2009: 21 milijonov EUR; 2010: 23 milijonov EUR; 2011: 26 milijonov EUR; 2012: 28 milijonov EUR; 2013: 29 milijonov. Zaposlenih naj bi bilo skupno 100 ljudi.

## **5. Dodatni podatki**

- Poenostavitev**

Predlog predvideva poenostavitev zakonodaje.

Nadomešča Uredbo (ES) št. 1035/97, kakor je že bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1652/2003. Nadomestitev te uredbe bo poenostavila zakonodajo in izboljšala njeno jasnost.

- Razveljavitev obstoječe zakonodaje**

Sprejetje predloga bo vodilo do razveljavitve obstoječe zakonodaje.

- Klavzula o ponovnem pregledu/o reviziji/o časovni omejitvi veljavnosti**

Predlog vključuje klavzulo o ponovnem pregledu.

Predlog

**UREDJA VSE**

**o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije<sup>1</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta<sup>2</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>3</sup>,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij<sup>4</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija temelji na načelih svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter pravne države, ki so skupna vsem državam članicam.
- (2) Listina Evropske unije o temeljnih pravicah<sup>5</sup> potrjuje pravice, ki izhajajo zlasti iz skupnih ustavnih tradicij in skupnih mednarodnih obveznosti držav članic, iz Pogodbe o Evropski uniji, Pogodb Skupnosti, Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin<sup>6</sup>, socialnih listin, ki sta jih sprejela Skupnost in Svet Evrope, ter iz sodne prakse Sodišča Evropskih skupnosti in Evropskega sodišča za človekove pravice.
- (3) Pri izvajanju prava Skupnosti morajo Skupnost in njene države članice spoštovati temeljne pravice.
- (4) Za zagotavljanje polnega spoštovanja temeljnih pravic je v Uniji potrebno bolj temeljito znanje in širša osveščenost o vprašanjih na področju temeljnih pravic. Ustanovitev agencije Skupnosti, katere naloge bi bilo zagotavljanje informacij in podatkov o zadevah v zvezi s temeljnimi pravicami, bi še bolj prispevala k uresničitvi tega cilja. Poleg tega je ustanavljanje učinkovitih institucij za varstvo in spodbujanje človekovih pravic je skupna vrednota mednarodnih in Evropskih skupnosti, kakor je

---

<sup>1</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>2</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>3</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>4</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>5</sup> Razglašena 7. decembra 2000 v Nici, UL C 364, 18.12.2000, str. 1.

<sup>6</sup> Podpisana 4. novembra 1950 v Rimu.

bilo potrjeno v Priporočilu št. R(97)14 Odbora ministrov Sveta Evrope z dne 30. septembra 1997.

- (5) Predstavniki držav članic, ki so 13. decembra 2003 zasedali v okviru Evropskega sveta, so se strinjali, da bodo nadgradili obstoječi Evropski center za spremljanje rasizma in ksenofobije, ustanovljen z Uredbo Sveta (ES) št. 1035/97 z dne 2. junija 1997<sup>7</sup>, in razširili njegova pooblastila, da postane Agencija za človekove pravice.
- (6) Komisija se je strinjala in navedla, da namerava v zvezi s tem predstaviti predlog za spremembo Uredbe Sveta (ES) št. 1035/97. Komisija je naknadno izdala Sporočilo o Agenciji za temeljne pravice z dne 25. oktobra 2004<sup>8</sup>, na podlagi katerega so bila izvedena obširna javna posvetovanja.
- (7) Agencija Evropske unije za temeljne pravice naj bi bila tako ustanovljena kot nadgradnja obstoječega Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije, ki bi zadevnim institucijam in organom Skupnosti ter njenim državam članicam zagotavljala podatke, pomoč in strokovno znanje o temeljnih pravicah v podporo polnemu spoštovanju temeljnih pravic pri sprejemanju ukrepov ali oblikovanju poteka dejavnosti v okviru njihovih pristojnosti.
- (8) Ob ustanavljanju Agencije bo primerna pozornost namenjena operativnemu okviru za evropske regulativne agencije, kakor je predlagala Komisija v osnutku Medinstitucionalnega sporazuma<sup>9</sup> 25. februarja 2005.
- (9) Pri svojem delovanju bi se morala Agencija sklicevati na temeljne pravice, kakor so opredeljene v členu 6(2) Pogodbe o Evropski uniji in določene zlasti v Listini o temeljnih pravicah. Tesna povezava z Listino bi se morala kazati že v samem imenu Agencije. Tematska področja dejavnosti Agencije je treba določiti v večletnem okviru in tako omejiti delovne naloge Agencije, ki naj v skladu s splošnimi institucionalnimi načeli ne bi določale lastnega političnega programa na področju temeljnih pravic.
- (10) Agencija naj bi zbirala objektivne, zanesljive in primerljive podatke o razvoju razmer na področju temeljnih pravic, analizirala posledice in učinke v primeru nespoštovanja temeljnih pravic ter proučila primere dobre prakse na tem področju. Mreže so učinkovita orodja za aktivno zbiranje in vrednotenje podatkov.
- (11) Brez poseganja v zakonodajne in sodne postopke iz Pogodbe, bi morala imeti Agencija pravico, da na lastno pobudo ali na zahtevo Evropskega parlamenta, Sveta ali Komisije za institucije Unije in države članice oblikuje mnenja v zvezi z izvajanjem prava Skupnosti.
- (12) Svet bi moral imeti možnost, da v okviru postopkov, začetih v skladu s členom 7 Pogodbe o Evropski uniji, od Agencije zahteva tehnično strokovno podporo.

---

<sup>7</sup> UL L 151, 10.6.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1652/2003, UL L 245, 29.9.2003, str. 33.

<sup>8</sup> COM(2004)693 konč., 25.10.2004.

<sup>9</sup> COM(2005)59 konč., 25.2.2005.

- (13) Agencija bi morala sestaviti letno poročilo o razmerah na področju temeljnih pravic v Uniji in njihovem spoštovanju s strani institucij, organov in agencij EU ter držav članic pri izvajanju prava Unije. Poleg tega naj bi Agencija izdelala tematska poročila o temah posebnega pomena za politike Unije.
- (14) Agencija naj bi sprejela ukrepe za povečanje osveščenosti širše javnosti o njihovih temeljnih pravicah ter o možnostih in različnih mehanizmih za njihovo uveljavljanje na splošno, ne da bi se ob tem sama ukvarjala s posameznimi pritožbami.
- (15) Agencija naj bi čim tesneje sodelovala z vsemi zadevnimi programi, organi in agencijami Skupnosti ter organi Unije, da bi preprečila podvajanje, zlasti z bodočim Evropskim inštitutom za enakost spolov.
- (16) Agencija naj bi tesno sodelovala s Svetom Evrope. Takšno sodelovanje naj bi zagotovljalo, da ne bi prišlo do prekrivanj med dejavnostmi Agencije in dejavnostmi Sveta Evrope, zlasti s pripravo mehanizmov za zagotavljanje sinergij, kot so sklenitev dvostranskega sporazuma o sodelovanju in sodelovanje neodvisne osebe, ki jo imenuje Svet Evrope, v upravi Agencije z ustrezno določenimi pravicami do glasovanja, kar trenutno velja za EUMC.
- (17) Kar zadeva posebnih nalog Agencije, imenuje vsaka država članica v upravo po enega neodvisnega strokovnjaka. Sestava uprave bi morala zagotoviti neodvisnost Agencije od institucij Skupnosti in vlad držav članic ter združevati najširšo možno paleto strokovnega znanja na področju temeljnih pravic.
- (18) Evropski parlament igra na področju temeljnih pravic pomembno vlogo. Za člana uprave Agencije imenuje eno neodvisno osebo.
- (19) Ustanoviti je treba svetovalni forum, ki bo zagotovil pluralistično zastopanost socialnih udeležencev civilne družbe, aktivne na področju temeljnih pravic, v okviru struktur Agencije za vzpostavitev učinkovitega sodelovanja z vsemi interesnimi skupinami.
- (20) Agencija bi morala uporabljati ustrezne predpise Skupnosti o dostopu javnosti do dokumentov, kakor je določeno v Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001<sup>10</sup>, o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, kakor je določeno v Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 45/2001 z dne 18. decembra 2000<sup>11</sup>, in o jezikih, kakor je določeno v Uredbi št. 1 z dne 15. aprila 1958<sup>12</sup> in Uredbi Sveta (ES) št. 2965/94 z dne 28. novembra 1994<sup>13</sup>.
- (21) Uredba Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002<sup>14</sup> o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>15</sup> ter Uredba Evropskega

---

<sup>10</sup> UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

<sup>11</sup> UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

<sup>12</sup> UL 17, 6.10.1958, str. 385/58. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

<sup>13</sup> UL L 314, 7.12.1994, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1645/2003 (UL L 245, 29.9.2003, str. 13).

<sup>14</sup> UL L 357, 21.12.2002, str. 72, s Popravkom v UL L 2, 7.1.2003, str. 39.

<sup>15</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

parlamenta in Sveta (ES) št. 1073/1999 z dne 25. maja 1999<sup>16</sup> o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), se uporablja za Agencijo.

- (22) Agencija bi morala biti pravna oseba in naslednik Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije v zvezi z vsemi pravnimi dolžnostmi in finančnimi zavezami oziroma obveznostmi Centra ali v zvezi s sklenjenimi sporazumi ter delovnimi pogodbami z zaposlenimi v Centru. Sedež Agencije ostane na Dunaju, kakor je določeno v Sklepu predstavnikov vlad držav članic z dne 2. junija 1997 o določitvi sedeža Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije<sup>17</sup>.
- (23) Ker so ukrepi, potrebni za izvajanje te uredbe, ukrepi splošnega obsega v smislu člena 2 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil<sup>18</sup> bi treba take ukrepe sprejeti v skladu z regulativnim postopkom iz člena 5 navedenega sklepa.
- (24) Ker zadovoljivih ciljev ukrepa ni moč doseči na ravni držav članic, namreč zagotoviti primerljive in zanesljive informacije in podatke na evropski ravni, ki bi bili v pomoč institucijam Unije in državam članicam pri spoštovanju temeljnih pravic, so zato zaradi obsega in učinka predlaganega ukrepa bolje dosegljivi na ravni Skupnosti, ki lahko sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti, kakor je določeno v navedenem členu, ta uredba ne presega potrebnega okvira za dosego navedenih ciljev.
- (25) Prispevek Agencije k zagotavljanju polnega spoštovanja temeljnih pravic v okviru prava Skupnosti bo verjetno pripomogel k doseganju ciljev Skupnosti. Za sprejetje te uredbe Pogodba ne predvideva drugih pooblastil razen tistih, določenih v členu 308.
- (26) Svet bi moral imeti možnost sprejetja sklepa v skladu z naslovom VI Pogodbe o Evropski uniji, da bi pooblastil Agencijo za izvajanje dejavnosti tudi na področjih iz navedenega naslova.
- (27) Za ustanovitev Agencije bi bilo treba Uredbo Sveta (ES) št. 1037/97 bistveno spremeniti, zato jo je treba zaradi jasnosti nadomestiti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

---

<sup>16</sup> UL L 136, 31.5.1999, str. 1.

<sup>17</sup> UL C 194, 25.6.1997, str. 4.

<sup>18</sup> UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

## POGLAVJE 1

### **VSEBINA, CILJ, PODROČJE UPORABE, NALOGE IN PODROČJA DEJAVNOSTI**

#### *Člen 1*

##### **Vsebina**

Ustanovi se Agencija Evropske unije za temeljne pravice („Agencija“).

#### *Člen 2*

##### **Cilj**

Cilj Agencije je zadevnim institucijam, organom, uradom in agencijam Skupnosti ter njenim državam članicam v zvezi z izvajanjem prava Skupnosti na področju temeljnih pravic zagotoviti pomoč in strokovno znanje v podporo polnemu spoštovanju temeljnih pravic pri sprejemanju ukrepov ali oblikovanju poteka dejavnosti v okviru njihovih pristojnosti.

#### *Člen 3*

##### **Področje uporabe**

1. Agencija opravlja naloge z namenom doseči cilj iz člena 2 v okviru pristojnosti Skupnosti, kakor je določeno v Pogodbi o ustanovitvi Evropske Skupnosti.
2. Pri opravljanju svojih nalog se Agencija sklicuje na temeljne pravice, kakor je opredeljeno v členu 6(2) Pogodbe o Evropski uniji in določeno zlasti v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah, razglašeni 7. decembra 2000 v Nici.
3. Pri izvajanjу dejavnosti se Agencija brez poseganja v odstavek 4 in člene 4(1)(e), 27 in 28 ukvarja z razmerami na področju temeljnih pravic v Evropski uniji in njenih državah članicah v zvezi z izvajanjem prava Skupnosti.
4. Brez poseganja v člen 27 Agencija na zahtevo Komisije zagotovi podatke in analize o vprašanjih na področju temeljnih pravic, opredeljene v zahtevi, v zvezi s tretjimi državami, s katerimi je Skupnost sklenila pridružitvene sporazume ali sporazume z določbami na področju spoštovanja človekovih pravic oziroma je začela ali namerava začeti pogajanja za takšne sporazume, zlasti z državami, ki jih zajema evropska sosedska politika.

#### *Člen 4*

##### **Naloge**

1. Za dosego cilja iz člena 2 Agencija:

- (a) zbira, zapisuje, analizira in širi pomembne, objektivne, zanesljive in primerljive informacije in podatke, vključno z rezultati raziskav in spremeljanja, ki so jih posredovale države članice, institucije Unije, agencije Skupnosti, raziskovalni centri, nacionalni organi, nevladne organizacije, zadevne tretje države in mednarodne organizacije;
- (b) v sodelovanju s Komisijo in državami članicami razvija metode za izboljšanje primerljivosti, objektivnosti in zanesljivosti podatkov na evropski ravni;
- (c) izvaja, sodeluje ali spodbuja znanstvene raziskave in ankete, predhodne študije in študije izvedljivosti, tudi na zahtevo Evropskega parlamenta, Sveta ali Komisije, kadar je to primerno in združljivo s prednostnimi nalogami in letnim delovnim programom. Organizira tudi zasedanja strokovnjakov in, po potrebi, ustanavlja delovne skupine ad hoc;
- (d) na lastno pobudo ali zahtevo Evropskega parlamenta, Sveta ali Komisije oblikuje sklepne ugotovitve in mnenja o splošnih zadevah za institucije Unije in države članice v zvezi z izvajanjem prava Skupnosti;
- (e) Svetu zagotavlja tehnično strokovno pomoč, če slednji v skladu s členom 7(1) Pogodbe o Evropski uniji od neodvisne osebe zahteva, da posreduje poročilo o razmerah v državi članici ali če le-ta prejme predlog v skladu s členom 7(2), ter če je Svet v skladu s postopkom, določenim v ustreznih odstavkih člena 7 Pogodbe o Evropski uniji, od Agencije takšno tehnično strokovno pomoč zahteval;
- (f) objavi letno poročilo o razmerah na področju temeljnih pravic, ki izpostavlja tudi primere dobre prakse;
- (g) objavi tematska poročila, ki temeljijo na lastnih analizah, raziskavah in ankетah;
- (h) objavi letno poročilo o dejavnostih;
- (i) krepi sodelovanje med civilno družbo, vključno z nevladnimi organizacijami, socialnimi partnerji, raziskovalnimi centri in predstavniki pristojnih javnih organov ter drugimi osebami ali organi, ki se ukvarjajo s temeljnimi pravicami, zlasti s povezovanjem v mrežo, spodbujanjem dialoga na evropski ravni in sodelovanjem, kadar je to primerno, v razpravah ali na zasedanjih na nacionalni ravni;
- (j) z zadevnimi udeleženci organizira konference, kampanje, okrogle mize, seminarje in zasedanja na evropski ravni, da okrepi in razširi svoje dejavnosti; ter
- (k) razvija komunikacijsko strategijo, katere cilj je povečati osveščenost širše javnosti, vzpostaviti dokumentacijske vire, ki bi bili dostopni javnosti, in pripraviti izobraževalno gradivo za spodbujanje sodelovanja in preprečevanje podvajanje z drugimi viri informiranja.

2. Sklepne ugotovitve, mnenja in poročila, ki jih pri izvajaju nalog iz odstavka 1 oblikuje Agencija, se ne nanašajo na vprašanja o zakonitosti predlogov Komisije v smislu člena 250 Pogodbe, na stališča institucij v okviru zakonodajnih postopkov ali na legalnost delovanja v smislu člena 230 Pogodbe. Prav tako se ne ukvarjajo z vprašanjem ali državi članici ni izpolnila obveznosti iz Pogodbe v smislu člena 226 Pogodbe.

## *Člen 5*

### **Področja dejavnosti**

1. V skladu z regulativnim postopkom iz člena 29(2) Komisija za Agencijo sprejme večletni okvir, ki:

- (a) zajema pet let;
- (b) določa tematska področja dejavnosti Agencije, ki vedno vključujejo boj proti rasizmu in ksenofobiji;
- (c) je usklajen s prednostnimi nalogami Unije, kakor je opredeljeno v strateških ciljih Komisije;
- (d) ustrezno upošteva finančne in kadrovske vire Agencije; ter
- (e) vključuje določbe za preprečevanje tematskega prekrivanja s pristojnostmi drugih organov, uradov in agencij Skupnosti.

2. Agencija opravlja naloge v okviru tematskih področij, določenih v večletnem okviru. To ne posega v možnost, da Agencija odgovori na zahteve Evropskega parlamenta, Sveta ali Komisije v skladu s členi 3(4), 4(1)(d) in (e), ki ne zajemajo teh tematskih področij, če njeni finančni in kadrovski viri to dovoljujejo.

3. Agencija opravlja naloge na podlagi letnega delovnega programa in ob upoštevanju razpoložljivih finančnih in kadrovskih virov.

4. Letni delovni program, sprejet v skladu s členom 11(4)(a), je skladen z letnim programom Komisije, vključno z raziskovalnim delom in statističnimi ukrepi, izvedenimi v okviru statističnega programa Skupnosti.

## POGLAVJE 2

### **DELOVNE METODE IN SODELOVANJE**

## *Člen 6*

### **Delovne metode**

1. Agencija vzpostavi in uskladi potrebne informacijske mreže. Oblikovane so tako, da na podlagi strokovnega znanja velikega števila organizacij in organov v posameznih državah članicah in ob upoštevanju potrebe po vključevanju nacionalnih organov v zbiranje podatkov, zagotavljajo objektivne, zanesljive in primerljive podatke.

2. Za preprečevanje podvajanja in zagotovitev najboljše možne uporabe virov, Agencija pri izvajanju svojih dejavnosti upošteva katere koli že obstoječe podatke ter dejavnosti, ki so jih že izvedle:

- (a) institucije, organi, uradi in agencije Skupnosti;
- (b) institucije, organi, uradi in agencije držav članic ter
- (c) Svet Evrope in druge mednarodne organizacije.

3. Agencija lahko sklene pogodbena razmerja, zlasti pogodbe za oddajanje del podizvajalcem, z drugimi organizacijami, da opravijo naloge, za katere jih je Agencija zadolžila. Poleg tega lahko za spodbujanje ustreznega sodelovanja in skupnih dejavnostih Agencija dodeli subvencije, zlasti nacionalnim, evropskim in mednarodnim organizacijam iz členov 8 in 9.

### *Člen 7*

#### **Odnosi z zadevnimi organi, uradi in agencijami Skupnosti**

Agencija zagotovi ustrezeno usklajevanje z zadevnimi organi, uradi in agencijami Skupnosti. Pogoji sodelovanja se po potrebi določijo v memorandumih o soglasju.

### *Člen 8*

#### **Sodelovanje z organizacijami na ravni držav članic in evropski ravni**

1. Kot pomoč pri opravljanju svojih nalog sodeluje Agencija na ravni držav članic in evropski ravni z vladnimi in nevladnimi organizacijami in organi, pristojnimi za vprašanja na področju temeljnih pravic.
2. Upravni dogovori za sodelovanje, predvideni v odstavku 1, so skladni s pravom Skupnosti in jih sprejme upravni odbor na podlagi osnutka, ki ga posreduje direktor po prejetju mnenja Komisije. Če se Komisija ne strinja s temi dogovori, jih upravni odbor ponovno prouči in sprejme – po potrebi s spremembami – z dvotretjinsko večino glasov vseh članov.

### *Člen 9*

#### **Sodelovanje s Svetom Evrope**

Agencija usklajuje svoje dejavnosti, zlasti v zvezi z letnim delovnim programom iz člena 5, z dejavnostmi Sveta Evrope. Skupnost zato v skladu s postopkom, predvidenim v členu 300 Pogodbe, sklene sporazum s Svetom Evrope z namenom vzpostavitve tesnega sodelovanja med slednjim in Agencijo. Ta sporazum vključuje dolžnost Sveta Evrope, da v skladu s členom 11 imenuje neodvisno osebo v upravni odbor Agencije.

## POGLAVJE 3

### ORGANIZACIJA

#### *Člen 10*

#### **Organi Agencije**

Agencijo sestavljajo:

- (a) upravni odbor;
- (b) izvršilni odbor;
- (c) direktor;
- (d) forum.

#### *Člen 11*

#### **Upravni odbor**

1. Upravni odbor sestavljajo osebe z ustreznimi izkušnjami na področju temeljnih pravic in upravljanjem organizacij javnega sektorja:

- (a) po ena neodvisna oseba, ki jo imenuje vsaka država članica;
- (b) ena neodvisna oseba, ki jo imenuje Evropski parlament;
- (c) ena neodvisna oseba, ki jo imenuje Svet Evrope ter
- (d) dva predstavnika Komisije.

Osebe iz točke (a) so osebe:

- z visoko stopnjo odgovornosti v upravljanju neodvisne nacionalne institucije za človekove pravice ali
- s temeljitim strokovnim znanjem na področju temeljnih pravic, pridobljenih v okviru drugih neodvisnih institucij ali organov.

Vsakega člena upravnega odbora lahko zastopa nadomestni član, če izpolnjuje zgoraj navedene pogoje.

Agencija na svoji spletni strani objavi seznam članov odbora in ga posodablja.

2. Mandat imenovanih članov upravnega odbora traja pet let. Obnovi se lahko enkrat.

Vendar pa v primeru, ko član več ne izpolnjuje meril, na podlagi katerih je bil imenovan, le-ta nemudoma obvesti Komisijo in direktorja Agencije. Zadevna stranka imenuje za preostanek mandata novega člana.

3. Upravni odbor izvoli predsednika in podpredsednika za mandat, ki traja dve leti in pol in se lahko enkrat obnovi.

Vsek član upravnega odbora ali – v primeru njegove odsotnosti – njegov namestnik ima en glas.

4. Upravni odbor zagotovi, da Agencija opravi naloge, za katere je zadolžena. Upravni odbor je organ Agencije za načrtovanje in spremeljanje. Izvaja zlasti naslednje naloge:

(a) na podlagi osnutka, ki ga posreduje direktor Agencije po prejetju mnenja Komisije, sprejme letni delovni program Agencije, ki je v skladu s razpoložljivimi finančnimi in kadrovskimi viri. Letni delovni program se posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji;

(b) sprejme letna poročila iz člena 4(1)(f) in (h), v katerih primerja predvsem pridobljene rezultate s cilji letnega delovnega programa; ta poročila se najkasneje do 15. junija posredujejo Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij;

(c) imenuje in – če je potrebno – razreši direktorja Agencije;

(d) sprejme osnutek letnega proračuna in končni letni proračun;

(e) izvaja disciplinski nadzor nad direktorjem;

(f) v skladu s členom 19(5) pripravi letno oceno izdatkov in prihodkov Agencije in jo posreduje Komisiji;

(g) na podlagi osnutka, ki ga posreduje direktor Agencije po prejetju mnenja Komisije, sprejme poslovnik Agencije;

(h) v skladu s členom 20(11) na podlagi osnutka, ki ga posreduje direktor Agencije po prejetju mnenja Komisije, sprejme finančna pravila Agencije;

(i) v skladu s členom 23(3) sprejme potrebne ukrepe za izvajanje kadrovskih predpisov za uradnike Evropskih skupnosti in pogoje za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti; ter

(j) v skladu s členom 16(2) sprejme postopke za uporabo Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001.

5. Upravni odbor lahko razen zadev iz točk (a), (b), (c), (d), (g) in (h) odstavka 4 prenese katero koli svojih pristojnosti na izvršilni odbor.

6. Sklepi upravnega odbora so sprejeti z navadno večino oddanih glasov, razen odločitev v točkah (a), (c), (d) in (e) odstavka 4 za katere je potrebna dvotretjinska večina glasov vseh članov. Predsednik ima odločilni glas. Oseba, ki jo imenuje Svet Evrope lahko glasuje samo o sklepih iz točk (a) in (b) odstavka 4.

7. Brez poseganja v dodatna izredna zasedanja predsednik enkrat letno skliče upravni odbor. Izredna zasedanja skliče predsednik na lastno pobudo ali na zahtevo najmanj ene tretjine članov upravnega odbora.

8. Direktor Evropskega inštituta za enakost spolov se lahko udeleži zasedanj upravnega odbora kot opazovalec. Prav tako se lahko direktorji drugih zadevnih agencij Skupnosti in organov Unije na povabilo izvršilnega odbora udeležijo zasedanj kot opazovalci.

### *Člen 12*

#### **Izvršilni odbor**

1. Upravnemu odboru pomaga izvršilni odbor. Izvršilni odbor sestavlja predsednik in podpredsednik upravnega odbora in dva predstavnika Komisije.
2. Predsednik skliče izvršilni odbor, kadar koli je treba pripraviti sklepe upravnega odbora ter pomagati in svetovati direktorju. Sklepe sprejema z navadno večino.
3. Direktor sodeluje na zasedanjih izvršilnega odbora brez pravice do glasovanja.

### *Člen 13*

#### **Direktor**

1. Agencijo vodi direktor, ki ga imenuje upravni odbor na podlagi seznama kandidatov, ki jih je predlagala Komisija. Direktor je imenovan na podlagi njegovih osebnih zaslug, sposobnosti upravljanja in vodenja ter izkušenj na področju temeljnih pravic. Pristojni odbor Evropskega parlamenta lahko od kandidata, ki ga izbere upravni odbor, zahteva, da poda izjavo in odgovori na vprašanja članov odbora.

2. Mandat direktorja traja pet let. Na predlog Komisije in po ustreznih ocenah se mandat lahko podaljša enkrat, za ne več kot pet let. Komisija oceni zlasti rezultate, dosežene v prvem mandatu in način, kako so bili doseženi, ter oceni dolžnosti Agencije in zahteve v prihajajočih letih.

3. Direktor je odgovoren za:

- (a) izvajanje nalog iz člena 4;
- (b) pripravo in izvajanje letnega delovnega programa Agencije;
- (c) vse kadrovske zadeve in zlasti izvajanje pristojnosti iz člena 23(2);
- (d) tekoče upravne zadeve;
- (e) izvrševanje proračuna Agencije v skladu s členom 20 ter
- (f) izvajanje učinkovitih postopkov za spremmljanje in vrednotenje dejavnosti agencije v primerjavi z njenimi cilji v skladu s strokovno priznanimi standardi. Direktor enkrat letno upravnemu odboru poroča o rezultatih sistema za spremmljanje.

4. Direktor je za svoje opravljanje dolžnosti odgovoren upravnemu odboru in sodeluje na zasedanjih odbora brez pravice do glasovanja.
5. Na podlagi predloga Komisije lahko upravni odbor razreši direktorja še pred iztekom njegovega mandata.

### *Člen 14*

#### **Forum za temeljne pravice**

1. Forum sestavljajo predstavniki nevladnih organizacij, odgovorni za temeljne pravice in prizadevanja za boj proti rasizmu, ksenofobiji in antisemitizmu, predstavniki sindikatov in organizacij delodajalcev, zadevnih socialnih organizacij in poklicnih združenj, cerkva, verskih, filozofskih in nekonfesionalnih organizacij, univerz, usposobljeni strokovnjaki ter predstavniki evropskih in mednarodnih organov in organizacij.
2. Člani foruma so izbrani na podlagi javnega izbirnega postopka, ki ga določi upravni odbor. Število članov je omejeno na 100. Njihov mandat traja pet let, ki se lahko enkrat obnovi.
3. Člani upravnega odbora ne smejo biti člani foruma, vendar se lahko udeležujejo njihovih zasedanj.
4. Forum predstavlja mehanizem za izmenjavo podatkov o vprašanjih na področju temeljnih pravic in za združevanje znanja. Omogoča tesno sodelovanje med Agencijo in zadevnimi interesnimi skupinami.
5. Forum:
  - poda predloge za pripravo letnega delovnega programa, ki se sprejme v skladu s členom 11(4)(a) ter
  - daje povratne informacije in na podlagi letnega poročila o razmerah na področju temeljnih pravic v skladu s členom 11(4)(b) predлага nadaljnje ukrepe.
6. Forumu predseduje direktor. Forum se sestane enkrat letno ali na zahtevo upravnega odbora. Operativni postopki foruma so določeni v pravilniku Agencije in se objavijo.
7. Agencija zagotovi forumu tehnično in logistično podporo ter sekretariat za njegova zasedanja.

## POGLAVJE 4

### DELOVANJE

#### *Člen 15*

##### **Neodvisnost in javni interes**

1. Agencija popolnoma neodvisno izpolnjuje svoje naloge.
2. Člani upravnega odbora, direktor in člani foruma se zavežejo, da bodo delovali v javnem interesu. V ta namen podajo izjavo o zavezosti.

Člani upravnega odbora, direktor in člani foruma, imenovani v skladu s členom 11(1)(a), (b) in (c), se zavežejo, da bodo delovali neodvisno. V ta namen podajo izjavo o interesu, v kateri navedejo, da ni nobenih interesov, ki bi vplivali na njihovo neodvisnost, ali pa da nimajo nobenih neposrednih ali posrednih interesov, ki bi lahko vplivali na njihovo neodvisnost.

Obe izjavi se enkrat na leto odda pisno.

#### *Člen 16*

##### **Dostop do dokumentov**

1. Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 se uporablja za dokumente Agencije.
2. Upravni odbor sprejme ukrepe za izvajanje Uredbe (ES) št. 1049/2001 v šestih mesecih po začetku poslovanja Agencije.
3. Na odločitve, ki jih sprejme Agencija v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 1049/2001, je možna pritožba pri varuhu človekovih pravic ali pred Sodiščem Evropskih skupnosti po členih 195 in 230 Pogodbe.

#### *Člen 17*

##### **Varstvo podatkov**

Za Agencijo velja Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 45/2001.

#### *Člen 18*

##### **Upravni nadzor**

Delovanje Agencije nadzira varuh človekovih pravic v skladu z določbami člena 195 Pogodbe.

## POGLAVJE 5

### FINANČNE DOLOČBE

*Člen 19*

#### Priprava proračuna

1. Ocene vseh prihodkov in odhodkov agencije se pripravijo za vsako finančno leto, ki ustreza koledarskemu letu, in se prikažejo v proračunu Agencije.
2. Prihodki in odhodki, prikazani v finančnem načrtu Agencije, morajo biti uravnoteženi.
3. Prihodki Agencije – brez poseganja v druge vire – vključujejo:
  - (a) subvencijo Skupnosti, vključeno v splošni proračun Evropske unije (oddelek Komisija) ter
  - (b) plačila, prejeta za opravljene storitve.
- Prihodki se lahko dopolnijo s:
  - (a) prostovoljnimi prispevki držav članic ter
  - (b) finančnimi prispevki organizacij ali tretjih držav iz členov 8, 9 ali 27.
4. Odhodki Agencije vključujejo osebne dohodke osebja, upravne in infrastrukturne stroške ter stroške poslovanja.
5. Na podlagi osnutka, ki ga pripravi direktor, upravni odbor vsako leto predloži oceno prihodkov in odhodkov Agencije za naslednje proračunsko leto. Upravni odbor vsako leto najpozneje do 31. marca to oceno, ki vključuje osnutek kadrovskega načrta, posreduje Komisiji.
6. Komisija oceno nato skupaj s predhodnim predlogom splošnega proračuna Evropske unije posreduje Evropskemu parlamentu in Svetu (v nadalnjem besedilu „proračunski organ“).
7. Komisija na podlagi ocene v predhodni osnutek splošnega proračuna Evropske unije vnese ocene sredstev, ki se ji zdijo potrebni za kadrovski načrt in za znesek subvencije iz splošnega proračuna, ter jih predloži proračunskemu organu v skladu s členom 272 Pogodbe.
8. Proračunski organ odobri proračunska sredstva za subvencijo Agenciji. Proračunski organ sprejme kadrovski načrt Agencije.
9. Upravni odbor sprejme proračun Agencije. Ta postane dokončen po sprejetju splošnega proračuna Evropske unije. Po potrebi se ustrezno prilagodi.
10. Upravni odbor čim prej obvesti proračunski organ o nameri izvedbe vsakega projekta, ki bi lahko imel pomembne finančne posledice za financiranje svojega proračuna, zlasti projekte v zvezi z nepremičninami, kot je oddajanje ali nakup objektov. O tem obvesti Komisijo.

Kadar ena veja proračunskega organa sporoči, da namerava podati mnenje, ga posreduje upravnemu odboru v šestih tednih od datuma uradnega obvestila o projektu.

### *Člen 20*

#### **Izvrševanje proračuna**

1. Proračun Agencije izvršuje direktor.
2. Računovodja Agencije posreduje računovodji Komisije najkasneje do 1. marca v letu, ki sledi proračunskemu letu, začasne računovodske izkaze skupaj s poročilom o izvrševanju proračuna in finančnem poslovodenju za navedeno proračunsko leto. V skladu s členom 128 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 („finančna uredba“) računovodja Komisije združi začasne računovodske izkaze institucij in decentraliziranih organov.
3. Računovodja Komisije posreduje najkasneje do 31. marca v letu, ki sledi proračunskemu letu, Računskemu sodišču začasne računovodske izkaze Agencije skupaj s poročilom o izvrševanju proračuna in finančnem poslovodenju za navedeno proračunsko leto. Poročilo o izvrševanju proračuna in finančnem poslovodenju za navedeno proračunsko se posreduje tudi Evropskemu parlamentu in Svetu.
4. Skladno s členom 129 finančne uredbe po prejemu ugotovitev Računskega sodišča o začasnih računovodskih izkazih Agencije direktor na lastno odgovornost pripravi končne računovodske izkaze in jih predloži upravnemu odboru v mnenje.
5. Upravni odbor poda mnenje o končnih računovodskih izkazih Agencije.
6. Direktor najkasneje do 1. julija v letu, ki sledi proračunskemu letu, posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču končne računovodske izkaze, skupaj z mnenjem Upravnega odbora.
7. Dokončni računovodski izkazi se objavijo.
8. Najkasneje do 30. septembra direktor odgovori Računskemu sodišču na njegove ugotovitve. Ta odgovor posreduje tudi upravnemu odboru.
9. Direktor Evropskemu parlamentu – na zahtevo slednjega – predloži vse podatke, potrebne za nemoteno uporabo postopka razrešnice za zadevno proračunsko leto, kakor je določeno v členu 146(3) finančne uredbe.
10. Evropski parlament da na priporočilo Sveta, ki odloča s kvalificirano večino, direktorju pred 30. aprilom leta N + 2 razrešnico glede izvrševanja proračuna za leto N.
11. Finančna pravila, ki se uporablajo za Agencijo, sprejme upravni odbor po posvetovanju s Komisijo. Odstopanja od Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 so dovoljena samo, če je to izrecno potrebno za delovanje Agencije in s predhodnim soglasjem Komisije.

*Člen 21*

### **Boj proti goljufijam**

1. Za boj proti goljufijam, korupciji in drugim nezakonitim dejavnostim veljajo za Agencijo določbe Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1073/1999 brez omejitev.
2. Agencija pristopi k Medinstitucionalnemu sporazumu z dne 25. maja 1999 o notranjih preiskavah Urada za boj proti goljufijam (OLAF) in nemudoma objavi ustrezne določbe, ki veljajo za vse njene zaposlene.
3. Sklepi o financiranju ter iz njih izhajajoči izvedbeni sporazumi in instrumenti izrecno določajo, da lahko Računsko sodišče in OLAF po potrebi nad prejemniki sredstev Agencije in službami, odgovornimi za njihovo dodelitev opravita pregled na kraju samem.

## **POGLAVJE 6**

### **SPLOŠNE DOLOČBE**

*Člen 22*

### **Pravni status in sedež**

1. Agencija je pravna oseba.
2. V vsaki državi članici Agencija uživa najširšo pravno sposobnost, ki jo nacionalna zakonodaja priznava pravnim osebam. Pridobiva lahko zlasti premičnine in nepremičnine in z njimi razpolaga ter je lahko stranka v pravnih postopkih.
3. Agencijo zastopa njen direktor.
4. Agencija je pravni naslednik Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije. Prevzema vse pravne pravice in dolžnosti, finančne zaveze oziroma obveznosti Centra. Pogodbe o zaposlitvi, ki jih je sklenil Center še pred sprejetjem te uredbe, veljajo še naprej.
5. Sedež Agencije je na Dunaju.

*Člen 23*

### **Zaposleni**

1. Za zaposlene pri Agenciji veljajo kadrovski predpisi za uradnike Evropskih skupnosti, pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev v Evropskih skupnostih in pravila, ki jih skupaj sprejmejo institucije Evropskih skupnosti za izvajanje teh kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev.
2. Kar zadeva zaposlene, Agencija izvaja pooblastila, podeljena organu za imenovanje.

3. V skladu s členom 110 kadrovskih predpisov za uradnike Evropskih skupnosti in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih Skupnosti upravni odbor v dogovoru s Komisijo sprejme potrebne izvedbene ukrepe.

4. Upravni odbor lahko sprejme določbe, ki omogočijo zaposlovanje napotenih nacionalnih strokovnjakov pri Agenciji.

#### *Člen 24*

#### **Jezikovne ureditve**

1. Za Agencijo veljajo določbe Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958.

2. Prevajalske storitve, ki so potrebne za delovanje Agencije, zagotovi Prevajalski center za organe Evropske unije.

#### *Člen 25*

#### **Privilegiji in imunitete**

Za Agencijo se uporablja Protokol o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti.

#### *Člen 26*

#### **Pristojnosti Sodišča**

1. Pogodbena odgovornost Agencije ureja pravo, ki se uporablja za zadevno pogodbo.

Sodišče je pristojno za odločanje v skladu z arbitražno klavzulo v pogodbah, ki jih sklene Agencija.

2. V primeru nepogodbene odgovornosti Agencija skladno s splošnimi pravnimi načeli, skupnimi pravu državam članicam, povrne kakršno koli škodo, ki jo je povzročila sama ali njeni uslužbenci pri opravljanju svojih nalog.

Za spore v zvezi z odškodninami za takšno škodo je pristojno Sodišče.

3. Sodišče je pristojno za tožbe proti Agenciji v skladu s členom 230 ali 232 Pogodbe.

#### *Člen 27*

#### **Sodelovanje držav kandidatk ali potencialnih držav kandidatk**

1. Agencija pozdravlja sodelovanje navedenih držav, ki so sklenile pridružitveni sporazum s Skupnostjo in jih je Svet uvrstil med države kandidatke ali potencialne države kandidatke za pristop k Uniji, kolikor pristojni pridružitveni svet sklene takšno sodelovanje.

2. V tem primeru so načini njihovega sodelovanja določeni v sklepu pristojnega pridružitvenega sveta. Sklep določa kakšno strokovno znanje in pomoč bosta ponujena

zadevni državi in navaja predvsem vrsto, obseg in način sodelovanja teh držav pri delu Agencije, vključno z določbami o sodelovanju pri pobudah Agencije, finančnih prispevkih in zaposlenih. Sklep je skladen s to uredbo in kadrovskimi predpisi za uradnike Evropskih skupnosti in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti. Sklep omogoča, da lahko država udeleženka kot opazovalca v upravnem odboru brez pravice do glasovanja imenuje neodvisno osebo, ki izpolnjuje pogoje osebe iz člena 11(1)(a).

3. Agencija se ukvarja z razmerami na področju temeljnih pravic v državah, ki sodelujejo v skladu s tem členom, do obsega, določenega v zadevnem pridružitvenem sporazumu. Člena 4 in 5 se uporablja po analogiji.

### *Člen 28*

#### **Dejavnosti iz naslova VI Pogodbe o Evropski uniji**

Ta uredba ne posega v možnost Sveta, da v skladu z naslovom VI Pogodbe o Evropski uniji pooblasti Agencijo za izvajanje dejavnosti iz te Uredbe tudi na področjih iz naslova VI Pogodbe o Evropski uniji.

### **POGLAVJE 7**

#### **KONČNE DOLOČBE**

### *Člen 29*

#### **Postopek**

1. Komisiji pomaga odbor, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic, predseduje pa mu predstavnik Komisije.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja regulativni postopek iz člena 5 Sklepa 1999/468/ES, v skladu s členom 7(3) Sklepa.
3. Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je en mesec.

### *Člen 30*

#### **Prehodne določbe**

1. Trenutni mandat članov upravnega odbora Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije preneha veljati 31. decembra 2006. Komisija sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da upravni odbor, ustanavljen v skladu s členom 11, začne izvajati svoje dejavnosti 1. januarja 2007.
2. Takoj po začetku veljavnosti te uredbe začne Komisija postopek imenovanja direktorja Agencije, kakor je predvideno v členu 13(1).

3. Upravni odbor lahko na predlog Komisije podaljša trenutni mandat direktorja Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije za največ 18 mesecev, do zaključka postopka imenovanja iz odstavka 2.

4. Če direktor Centra ne želi ali ne more delovati v skladu z odstavkom 3, imenuje upravni odbor pod istimi pogoji začasnega direktorja.

### *Člen 31*

#### **Vrednotenje**

1. Agencija redno izvaja predhodna in naknadna vrednotenja dejavnosti, povezane z visokimi odhodki. O rezultatih teh vrednotenj obvesti upravni odbor.

2. Vsako leto pošlje Agencija proračunskemu organu vse podatke, pomembne za rezultat postopkov vrednotenja;

3. Najkasneje do 31. decembra 2009 Agencija poda neodvisno zunanje vrednotenje svojih dosežkov v prvih treh letih delovanja na podlagi pooblastil, ki jih je določil upravni odbor v dogovoru s Komisijo. Vrednotenje upošteva naloge Agencije, delovne metode in vpliv Agencije na varstvo in spodbujanje temeljnih pravic ter vključuje analizo vplivov sinergije in finančnih učinkov vsake širitev obsega nalog. Vrednotenje upošteva stališča interesnih skupin tako na ravni Skupnosti kot tudi na nacionalni ravni.

Vrednotenje zajema tudi ocenjevanje morebitne potrebe po spremembi ali širitvi obsega nalog, področja uporabe, področja delovanja ali strukture Agencije, vključno s posebnimi strukturnimi spremembami, ki omogočajo skladnost z horizontalnimi pravili o regulativnih agencijah, ko začnejo veljati.

4. Upravni odbor v dogovoru s Komisijo določi časovno razporeditev in področje uporabe naslednjih zunanjih vrednotenj, ki se izvajajo v rednih časovnih presledkih.

### *Člen 32*

#### **Pregled**

1. Upravni odbor prouči sklepne ugotovitve vrednotenja iz člena 31 in izda Komisiji priporočila, ki so morda potrebna za spremembe glede Agencije, njenega načina dela in nalog. Komisija posreduje poročilo vrednotenja in priporočila Evropskemu parlamentu, Svetu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij ter jih objavi.

2. Po pregledu poročila vrednotenja in priporočil, lahko Komisija – kadar meni, da je to potrebno – posreduje predloge za spremembe k tej uredbi.

### *Člen 33*

#### **Začetek delovanja Agencije**

Agencija začne delovati 1. januarja 2007.

*Člen 34*

**Razveljavitev**

1. Uredba (ES) št. 1035/97 se s 1. januarjem 2007 razveljavi.
2. Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo.

*Člen 35*

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, [...]

*Za Svet  
Predsednik*

Predlog

## SKLEP SVETA

### **o pooblastitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice za izvajanje dejavnosti na področjih iz naslova VI Pogodbe o Evropski uniji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti členov 30, 31 in člena 34(2)(c) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije<sup>19</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta<sup>20</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 6 Pogodbe temelji Unija na načelih svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ter pravne države, na načelih, ki so skupna vsem državam članicam; spoštovati mora temeljne pravice, kakršne zagotavlja Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin in ki kot skupna načela prava Skupnosti izhajajo iz skupnih ustavnih tradicij držav članic.
- (2) Cilji Unije, kakor so določeni v Pogodbi, vključujejo krepitev varstva in interesov državljanov njenih držav članic, ohranjanje in razvoj območja svobode, varnosti in pravice, ohranjanje in krepitev miru in svobode ter spodbujanje demokracije na osnovi temeljnih pravic, priznanih v ustavnih tradicijah in pravu držav članic ter v Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin.
- (3) V skladu s členom 29 Pogodbe je cilj Unije zagotoviti državljanom visoko stopnjo varstva na območju svobode, varnosti in pravice s pripravo skupnih ukrepov med državami članicami pri policijskem in pravosodnem sodelovanju v kazenskih zadevah ter s preprečevanjem rasizma in ksenofobije in bojem proti njima.
- (4) Uredba Sveta (ES) št. 2006/[ŠTEVILKA]<sup>21</sup> ustanavlja Agencijo Evropske unije za temeljne pravice s ciljem zadevnim institucijam in organom Skupnosti ter njenim državam članicam zagotoviti pomoč in strokovno znanje na področju temeljnih pravic v podporo polnemu spoštovanju temeljnih pravic pri sprejemanju ukrepov ali določanju dejavnosti v okviru njihovih pristojnosti.

---

<sup>19</sup>

UL C [...], [...], str. [...].

<sup>20</sup>

UL C [...], [...], str. [...].

<sup>21</sup>

UL C [...], [...], str. [...].

- (5) Ta sklep predstavlja potreben zakonodajni temelj za pooblastitev Agencije, da lahko na področju iz naslova VI „Določbe o policijskem in pravosodnem sodelovanju v kazenskih zadevah“ Pogodbe izvaja iste naloge in pod istimi pogoji.
- (6) Ustanovitev območja svobode, varnosti in pravice s sklicevanjem na ukrepe iz naslova VI Pogodbe predvideva, da je treba temeljne pravice posameznika zaščititi. Členi 30, 31 in 34(2)(c) Pogodbe so zato primerna pravna podlaga za ta predlog –

SKLENIL:

*Člen 1*

Skladno s členom 28 Uredbe Sveta (ES) št. 2006/[ŠTEVILKA] je Evropska agencija za temeljne pravice pooblaščena za izvajanje svojih dejavnosti, opredeljenih v Uredbi (ES) št. 2006/[ŠTEVILKA], na področjih iz naslova VI Pogodbe.

*Člen 2*

Člena 2 in 32 Uredbe (ES) št. 2006/[ŠTEVILKA] se uporabljata po analogiji v okviru dejavnosti Agencije v tem sklepu. Sklicevanja na pravo Skupnosti v določbah Uredbe (ES) 2006/[ŠTEVILKA] se razumejo kakor sklicevanja na pravo Unije na področju naslova VI Pogodbe. Sklicevanja na zadevne organe, agencije in urade Skupnosti se prav tako razumejo kot sklicevanja na organe Unije, ustanovljene v ali na podlagi naslova VI.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, [...]

*Za Svet  
Predsednik*

## **LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT**

### **1. NAME OF THE PROPOSALS**

**Proposal for a Council Regulation establishing a European Union Agency for Fundamental Rights and Proposal for a Council Decision empowering the European Union Agency for Fundamental Rights to pursue its activities in areas referred to in Title VI of the Treaty on European Union.**

### **2. ABM / ABB FRAMEWORK**

Policy Area(s) concerned and associated Activity/Activities:

- Police area: **18 Area of freedom, security and justice**
- Activity: **18 04 Citizenship and fundamental rights**

### **3. BUDGET LINES**

#### *3.1. Budget lines:*

Financial perspectives 2007-2013: Heading 3

Current nomenclature:

- 18.04 05 01: European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia - Subsidy to titles 1 & 2
- 18 04 05 02: European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia – Subsidy to title 3

#### *3.2. Duration of the action and of the financial impact: 1 January 2007 – 31 December 2013*

From 2007 onwards the allocation of appropriations will depend on the new financial perspective 2007-2013.

#### *3.3. Budgetary characteristics:*

Budget line	Type of expenditure	New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
18.04 05	Non-comp	Diff <sup>22</sup>	NO	NO YES/NO (open, in accordance with bilateral agreements)	No 3

<sup>22</sup>

Differentiated appropriations

## 4. SUMMARY OF RESOURCES

### 4.1. Financial Resources

The following figures, both in terms of financial and human resources, have been allocated in full respect of the cost-effectiveness principle, supported by the analysis carried out during the ex-ante evaluation<sup>23</sup>.

#### 4.1.1. Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

Expenditure type	Section no.		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
------------------	-------------	--	------	------	------	------	------	------	------	-------

#### Subsidy for Title 1 – Staff Schedule of commitment/payment appropriations

Commitment/ Payments Appropriations (CA/PA)	8.1	a	4,806	6,318	7,560	8,640	9,720	10,800	10,800	58,644
--	-----	---	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------

#### Subsidy for Title 2 – Other administrative Schedule of commitment/payment appropriations

Commitment/ Payments Appropriations (CA/PA)	8.1	b	1,200	1,550	1,900	2,150	2,400	2,700	2,700	14,600
--	-----	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

#### Subsidy for Title 3 - Operational Schedule of commitment/payment appropriations

	8.1	c	9,894	12,132	11,540	12,810	14,280	14,600	16,400	91,656
<b>TOTAL REFERENCE AMOUNT</b>			<b>15,900</b>	<b>20,000</b>	<b>21,000</b>	<b>23,600</b>	<b>26,400</b>	<b>28,100</b>	<b>29,900</b>	<b>164,900</b>

Commitment appropriations			15,900	20,000	21,000	23,600	26,400	28,100	29,900	164,900
Payment appropriations			15,900	20,000	21,000	23,600	26,400	28,100	29,900	164,900

#### Administrative expenditure not included in reference amount<sup>24</sup>

Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2	d	0,162	0,165	0,168	0,230	0,234	0,238	0,238	1,435
---	-----	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

<sup>23</sup> The evaluation procedure was supported by the preparatory study for the impact assessment and ex-ante evaluation of Fundamental Rights Agency, conducted by the European Policy Evaluation Consortium (EPEC), accessible at

[http://europa.eu.int/comm/justice\\_home/news/consulting\\_public/fundamental\\_rights\\_agency/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/justice_home/news/consulting_public/fundamental_rights_agency/index_en.htm)

<sup>24</sup> Expenditure within chapter xx 01 other than articles xx 01 04 or xx 01 05.

Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA)	8.2	e	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	1,400
---	-----	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

### Total indicative financial cost of intervention

<b>TOTAL CA including cost of Human Resources</b>	a+b+c+d+e	16,262	20,365	21,368	24,030	26,834	28,538	30,338	167,735
<b>TOTAL PA including cost of Human Resources</b>	a+b+c+d+e	16,262	20,365	21,368	24,030	26,834	28,538	30,338	167.735

### Co-financing details

If the proposal involves co-financing by Member States, or other bodies (please specify which), an estimate of the level of this co-financing should be indicated in the table below (additional lines may be added if different bodies are foreseen for the provision of the co-financing):

*EUR million (to 3 decimal places)*

Co-financing body			2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013		Total
		f	<i>NONE</i>							
TOTAL CA including co-financing		a+c+d+e+f								

#### 4.1.2. Compatibility with Financial Programming

Proposal is compatible with the Commission's proposals for the new financial perspective 2007-2013 (heading 3)

Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.

Proposal may require application of the provisions of the Interinstitutional Agreement<sup>25</sup> (i.e. flexibility instrument or revision of the financial perspective).

#### 4.1.3. Financial impact on Revenue

Proposal has no financial implications on revenue

<sup>25</sup> See points 19 and 24 of the Interinstitutional agreement.

- Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

**NB: All details and observations relating to the method of calculating the effect on revenue should be shown in a separate annex.**

EUR million (to one decimal place)

Budget line	Revenue	Prior to action [Year n-1]	Situation following action					
			[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] <sup>26</sup>
	a) Revenue in absolute terms							
	b) Change in revenue	Δ						

(Please specify each revenue budget line involved, adding the appropriate number of rows to the table if there is an effect on more than one budget line.)

4.2. Agency Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under 8.1.1.

Annual requirements	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Total number of statutory personnel of the proposed Agency	52	65	75	85	95	100	100	

4.3 Commission Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under 8.2.1.

Annual requirements	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Officials and temporary staff (18 04 05 01)	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	

## 5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES

**Details of the context of the proposal are required in the Explanatory Memorandum. This section of the Legislative Financial Statement should include the following specific complementary information:**

5.1. Need to be met in the short or long term:

Possible needs in the current situation of fundamental rights in the European Union relate to the following issues:

---

<sup>26</sup> Additional columns should be added if necessary i.e. if the duration of the action exceeds 6 years

- Need for fundamental rights data, available for all EU Member States, comparable and of sufficient quality to inform the policy makers and improve decisions made in the fundamental rights area,
- Need for systematic and regular observation of how the institutions, bodies, offices and agencies of the Community and the Union both respect standards with respect to fundamental rights on the ground and promote awareness of fundamental rights on the ground,
- Need for systematic and regular observation of how Member States both respect and promote fundamental rights standards in practice when implementing EU law and policies,
- Need for better coordination and networking between national human rights institutions and European level bodies,
- Need for social dialogue and networking with the civil society.
- Need for growing awareness amongst the public within the EU of their fundamental rights,
- Need for coherence in respecting fundamental rights in EU policies.

In order to assist the Union institutions and the Member States to make further progress in the field of the fundamental rights policy, in particular in an enlarged Union, reliable and comparable data, dialogue at European level, appropriate methodological tools, awareness-raising activities and collection and dissemination of information across the Union, are essential.

There is no existing structure which could provide the Union institutions and the Member States with such support in a comprehensive way. If no action is taken, the potential to improve the implementation of this priority policy area and also to bring Europe closer to the citizens through raising awareness will not be availed of and progress in relation to the achievement of the full respect of fundamental rights in the European Union will remain slow, in particular in the context of an enlarged Union. The Explanatory Memorandum and the impact assessment report explain in detail the reasons why there is a need for an Agency.

## *5.2. Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy*

The Union added value through establishment of the European Union Agency for Fundamental Rights can be identified in the following areas:

The Agency will complement existing mechanisms of observing fundamental rights standards at the international, European and national level (both governmental and non-governmental) by observing systematically and consistently the impact on fundamental rights of the implementation of Union law by the Union institutions and the Member States. Its added value would be that the Agency would be required to make overviews of the EU situation on a regular basis, covering the same time period and using the Charter as a common frame of reference.

The Agency will add considerable value in the policy cycle of the Union by providing independent expertise and advice, public and confidential, to the Union policy makers on how they can best meet their obligations to respect and promote fundamental rights when proposing, negotiating and implementing policies at the Union level.

An illustrative example of the value added by the Agency is the provision of comparable and consistent data and information as well as assessed opinions on fundamental rights on all EU Member States. This will improve the Union policy-making processes in relation to fundamental rights by pinpointing what is (potentially) wrong with a situation and indicating steps to remedy it. An integrated approach and use of several indicators will do away with the problem that one source of information alone does not bring sufficient knowledge of actual fundamental rights conditions. The possibility to measure trends in observance of fundamental rights over time would furnish more reliable interpretations of conditions and give better knowledge than one-off readings of sporadic events.

Given that the Agency would cost around €28-30 million annually, the resources allocated are good ‘value for money’ considering the object of the work of the Agency – the area where the fundamental rights of about 500 million European citizens and residents are respected and promoted.<sup>27</sup>

The Agency will network and include in its work a wide range of key stakeholders in the fundamental rights field across the Union – Member States governments, enforcement agencies, statistical institutes, national human rights institutions, national and European NGOs, legal experts, international organisations. The Agency will be sufficiently resourced to bring together those networks and enable synergies, learning and awareness raising amongst a wide range of stakeholders.

Care must be taken to ensure that the Agency avoids duplication of work with the relevant international organisations, in particular the Council of Europe, with Community activities and with relevant Union bodies and Community agencies, such as the European Institute for Gender Equality. The Commission proposal will put a number of mechanisms in place to ensure coherence, avoid overlap and ensure the best use of resources, given the limitations of the budget. In particular:

- the proposed Regulation will lay down mechanisms to collaborate closely with the Council of Europe. Such mechanisms include a cooperation agreement between the Agency and the Council of Europe and the participation of the Council of Europe to the boards of the Agency;
- the proposed Regulation will provide for cooperation between the Agency and other relevant Community agencies and Union bodies. For example, the Directors of these agencies will be invited to attend the meetings of the Management Board of the Agency when appropriate, as observers. In addition, "memoranda of understanding" could also be signed to define possible areas of synergies among the agencies;
- the Multiannual Framework and the Work Programme of the Agency will be in line with the Union policy strategy, Community priorities and the work of the Commission, including its statistical and research work.

As regards the timing of the establishment of the Agency, the Regulation would establish a centre of expertise in fundamental rights issues at the Union level at a time when the Treaty establishing a Constitution for Europe has been agreed by the Governments of the Member States and is being ratified in each of Member States. The Constitution includes the Charter of Fundamental Rights, which, if the Treaty is ratified, will become legally binding on Union institutions and Member

---

<sup>27</sup> This covers the Union after the expected accession of Bulgaria and Romania, since the Agency should be operational at the time when these countries have joined the Union.

States when they implement Union law. The Charter does not add any new rights, but it embodies in one document fundamental rights which stem from Member States' participation in international human rights treaties and conventions and constitutional traditions common to the Member States. Establishing an Agency would make the Charter more tangible.

### *5.3. Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework*

The objective of the Agency is to provide the relevant Union institutions and authorities of the Member States when implementing Union law with assistance and expertise relating to fundamental rights in order to support them when they take measures or formulate courses of action within their respective spheres of competence to fully respect the fundamental rights.

For this purpose, the Agency will produce the necessary objective and reliable information and data, comparable at European level, as well as methodological tools. It will formulate assessed opinions on the basis of the data. The Agency's role is also to promote the visibility of fundamental rights through the development of awareness rising and dissemination of information activities, including the creation of a documentation centre addressed to the stakeholders and the public at large.

The Agency can thus be expected to perform the following operational objectives/tasks and deliver the following results:

- collect, record, analyse and disseminate data and information on how fundamental rights are affected by the implementation of Community policies, including results from research and monitoring communicated to it by Member States, Union institutions, national bodies, international organisations etc. This would be done by establishing and maintaining information networks with focal points in each Member State. National focal points will collect, analyse, assess and channel the relevant data and information to the Agency;
- the above-mentioned task also covers identification and validation of good practice in how fundamental rights are respected by Union institutions, bodies and agencies and Member States when implementing the Union law. There are a number of mechanisms tried and tested at the Union level for identification, validation and sharing of good practice. One avenue could be to use external experts to validate the good practices identified within the network of the Agency;
- develop methods to improve the comparability and quality of the fundamental rights data collected at European and national levels, working together with national statistical institutes and other government departments as well as with the Commission. Such a consensual approach would serve to identify the gaps in information and agree on the common definitions for collecting new primary data and information;
- carry out, cooperate with or encourage scientific research and surveys, preparatory studies and feasibility studies. This might require organizing meetings of experts and, whenever necessary, set up ad hoc working parties. The Agency would also be able to give grants (or contracts) to fund research, according to the needs identified in the work of the Agency. The ability to provide grants could foster long-term cooperation and capacity building;
- formulate conclusions and issue opinions to the Union's institutions, bodies and agencies and the Member States on the fundamental rights situation in the implementation of Union policies and regulations. There should be sufficient safeguards built into the work of the Agency so that opinions are not affected by outside political interference;
- produce annual reports on the state of play of fundamental rights in the Union, when Union policies are applied by EU institutions, bodies and agencies and Member States when

implementing EU policies. These reports take a sectoral approach, and are not country reports, in order to avoid overlap with existing reporting systems. The reports would consist of descriptive and analytical parts, identification of good practice and recommendations for improvements;

- produce thematic reports in the topics of particular importance to the Union’s policies, which would consist of descriptive and analytical parts, identification of good practice and recommendations for improvements;
- enhance cooperation between civil society, including non-governmental organisations, the social partners, research centres and representatives of competent public authorities and other persons or bodies involved in dealing with fundamental rights, in particular by networking, promoting dialogue at European level and participating where appropriate in discussions or meetings at national level. This means for example organising, with relevant stakeholders, conferences, campaigns, round tables, seminars and meetings at European level;
- develop a communication strategy aimed at awareness-raising among the general public, set up documentation resources accessible to the public and prepare educational material, promoting cooperation and avoiding duplication with other sources of information.

The indicators in Table 1 can be applied to monitor the results and impacts of the Agency.

**Table 1 – Potential monitoring and evaluation indicators of the Agency**

<b>Objectives</b>	<b>Potential monitoring indicators</b>
To improve definitions, existence and comparability of data on fundamental rights.	Provision of comparable data on fundamental rights in the annual report. Satisfaction rates of data users
To objectively review and analyse existing reports, studies, judgements and other evidence on fundamental rights pertaining to the EU policy.	Existence of reports reviewing the ‘state of the art’ in the latest research Existence of publicly available online resource library
To develop a strong analytical capacity and act as a centre of expertise on fundamental rights.	Citation rates (how often Agency’s outputs are mentioned in other documents)
To monitor the application of fundamental rights standards in practice by the EU institutions, bodies and agencies.	Quality of annual and thematic reports - regular surveys of users
To monitor the application of fundamental rights standards on the ground by Member States when they are implementing Community law.	Quality of annual and thematic reports - regular surveys of users
To identify good practice in respecting and promoting fundamental rights by the EU institutions, bodies and agencies and Member States.	Quality of annual and thematic reports - regular surveys of users
To express opinions on fundamental rights policy developments in the EU.	Perception of the quality and relevance of the opinions by the EU institutions
To raise public awareness of fundamental rights.	Level of awareness of citizens – public opinion surveys Use of Agency’s website, downloading of its reports

To promote dialogue with civil society, coordinate and network with various actors in the field of fundamental rights.	Existence of networks Effectiveness of networks – surveys of participants
To provide effective assistance and expertise to the Union institutions and relevant authorities of the Member States	Citation rates (how often the Union institutions and national authorities exploit the results of the work of the Agency as starting point for necessary measures)

#### 5.4. *Method of Implementation (indicative)*

Show below the method(s)<sup>28</sup> chosen for the implementation of the action.

- Centralised Management***
- Directly by the Commission
- Indirectly by delegation to:
- Executive Agencies
- Bodies set up by the Communities as referred to in Art. 185 of the Financial Regulation
- National public-sector bodies/bodies with public-service mission
- Shared or decentralised management***
- With Member states
- With Third countries
- Joint management with international organisations (please specify)***

## 6. MONITORING AND EVALUATION

### 6.1. *Monitoring system*

The Director will be responsible for the implementation of effective monitoring and evaluation of the performance of the Agency against its objectives according to professionally recognised standards and shall report annually to the Management Board on the results of the evaluation.

The Director will prepare an annual report on the activities of the Agency which will compare, in particular, the results achieved with the objectives of the annual Work Programme; this report, following adoption by the Management Board, will be forwarded by 15 June at the latest to the European Parliament, the Council, the Commission and the Court of Auditors.

The Agency should also be subject to periodic external evaluation. The first external evaluation should be carried out after three years of operation. Such an external evaluation, in addition to questions of efficiency and effectiveness, should also consider the following questions:

- the Agency's place in, and contribution to, the system of European governance (as a means of delivering Community policy objectives);
- the consistency of the Agency's activities with those of other international organisations, such as the Council of Europe, OSCE and UN, and other relevant European bodies, such as the European Institute for Gender Equality;

---

<sup>28</sup> If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point.

- the value added by the Agency as a type of implementation of Community policy (compared to “in-house” implementation by Commission departments);
- the longer-term impact of the Agency’s activities on citizens and their level of awareness of their fundamental rights.

Table 2 suggests several indicators which can be used to evaluate the progress made by the Agency towards achieving each of the objectives described above. They include both output indicators (e.g. provision of comparable data) and impact indicators (e.g. rising public awareness).

**Table 2 Potential monitoring and evaluation indicators of the Agency**

<b>Objectives</b>	<b>Potential monitoring indicators</b>
To improve definitions, existence and comparability of data on fundamental rights.	Provision of comparable data on fundamental rights in the annual report Satisfaction rates of data users
To objectively review and analyse existing reports, studies, judgments and other evidence on fundamental rights pertaining to the EU policy.	Existence of reports reviewing the ‘state of the art’ in the latest research Existence of publicly available online resource library
To develop a strong analytical capacity and act as a centre of expertise on fundamental rights.	Citation rates (how often Agency’s outputs are mentioned in other documents)
To monitor the application of fundamental rights standards in practice by the Union institutions, bodies and agencies.	Quality of annual and thematic reports - regular surveys of users
To monitor the application of fundamental rights standards on the ground by Member States when they are implementing Community law.	Quality of annual and thematic reports - regular surveys of users
To identify good practice in respecting and promoting fundamental rights by the Union institutions, bodies and agencies and Member States.	Quality of annual and thematic reports - regular surveys of users
To express opinions on fundamental rights policy developments in the EU.	Perception of the quality and relevance of the opinions by the Union institutions Citation rates (how often Agency’s outputs are mentioned in the measures taken by Union institutions)
To raise public awareness of fundamental rights.	Level of awareness of citizens – public opinion surveys Use of Agency’s website, downloading of its reports
To promote dialogue with civil society, coordinate and network with various actors in the field of fundamental rights.	Existence of networks Effectiveness of networks – surveys of participants
To work in a complementary way and to avoid overlap with the relevant international organisations, in particular with the Council of Europe, and with the relevant Community agencies and Union bodies when pursuing its objectives	Low level of overlapping outputs (reports, surveys, campaigns) Number of cooperation projects Effectiveness of cooperation – surveys of international organisations, Community agencies and Union bodies
To provide effective assistance and expertise to the Union institutions and relevant authorities of the Member States	Citation rates (how often the Union institutions and national authorities exploit the results of the work of the Agency as starting point for necessary measures)

## 6.2. Evaluation

### 6.2.1. Ex-ante evaluation

The ex-ante evaluation supporting this proposal was conducted in late 2004 and early 2005 by the Commission departments in charge of the policy area of fundamental rights, in particular DG Justice, Freedom and Security. It is based mainly on the Preparatory Study for impact assessment and ex-ante evaluation of the Fundamental Rights Agency, 2005<sup>29</sup> and on the Meta-Evaluation Report on the Community Agency System, 2003<sup>30</sup> and the evaluation of the functioning of the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia.<sup>31</sup> These studies allowed for a comprehensive identification of existing needs; the formulation of objectives and respective indicators; the scoping of different policy options as regards mandate and structure of the Agency, including alternative zero and their potential results; the evaluation of the value added by Community-level action; assessment of associated risks, also on the basis of similar experiences in the past; the definition of monitoring and evaluation systems; and a preliminary cost effectiveness analysis, covering estimations on appropriations, human resources and other administrative expenditure.

### 6.2.2. Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation and risk assessments (lessons learned from similar experiences in the past)

The establishment of the European Union Agency for Fundamental Rights takes account of similar experience in the establishment of other Community agencies. Table 3 presents a description of a number of lessons learnt in the establishment and operation of those agencies and possibilities for addressing the risks in the work of the Agency, based on the experiences of establishing Community agencies in the past.<sup>32</sup>.

---

<sup>29</sup> Conducted by European Policy Evaluation Consortium (EPEC), February 2005

<sup>30</sup> European Commission, Budget Directorate General, 15/9/2004

<sup>31</sup> Communication from the Commission on the activities of the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia, together with proposals to recast Council Regulation (EC) 1035/97, COM(2003) 483, 5.08.2004

<sup>32</sup> The table is primarily based on: the external EUMC evaluation report from 2002; EPEC visit to EUMC in February 2005; and the Meta-Evaluation of the Community Agency system carried out by DG Budget in 2003.

**Table 3 Main risks in the work of the Agency**

Risk	What could be done about addressing the risk? (lessons from the past)
Difficulties in major extension of the mandate of the EUMC	Master plan, including a feasibility study, planning of team, infrastructure etc.
Failure to ensure high quality (e.g. as regards comparability) of the data collected and of the results of its analysis	Ensure that the staffing of the research unit within the Agency is sufficient in the establishment phase Monitor closely (on an annual basis) the quality of outputs delivered by the Agency
Lack of focus in collecting data	Mechanism of consultation with main stakeholders, mapping of existing data and mapping of needs
Incomplete coverage of Member States in establishing the network of national focal points	Flexibility in financing could mean that the Agency could give grants to organisations to act as a national focal point for a ‘trial period’ and build capacity of data collection locally
Lack of close work with Member States in providing comparable or compatible data	Ensure that the establishment of a liaison network with the officials from the Member State governments is taken as a prime task in the establishment phase
Establish a formal liaison network with national statistical institutes and other stakeholders	
Lack of effectiveness in disseminating the outputs of work	Clear and targeted communications strategy identifying key audiences and best ways to reach them
Lack of engagement with the Union institutions Lack of clarity on primary beneficiaries of the Agency <sup>33</sup>	Agency has an obligation to respond quickly to requests for information and assessment from EU Institutions
Agency’s outputs need to reflect EU priorities and needs	
Difficulty of producing tailor made and timely outputs matching the Union institutions’ needs	Good communication between the Agency and Union institutions (memorandum of understanding, regular informal meetings, consultation over annual work programmes)
Risk of duplicating the work of other institutions	Good communication between 1) the Agency and the Union institutions; 2) the Agency and the Council of Europe and other international organisations such as the OSCE and the UN, and 3) the Agency and relevant Community agencies and Union bodies (memorandums of understanding, regular informal meetings, consultation over annual work programmes)
High expectations from non-governmental organisations and citizens	Clarity in the Communication Strategy about objectives and tasks of the Agency
Failure to get good value for money	Focus on the objective and keep good contacts with all the stakeholders, including Union institutions, while acting in fully independence
Failure to respect all rules for financial procedure laid down in the Financial Regulation	Set down and implement 24 internal control standards Ensure that there is sufficiently staff with financial expertise and experience

<sup>33</sup>

This was an issue also raised in the course of public consultation.

### *6.2.3. Terms and frequency of future evaluation*

By the end of the third year following the entry into force of this Regulation, the Agency is to commission an independent external evaluation of its achievements, on the basis of terms of reference drawn up by the Management Board in agreement with the Commission. The Commission is to transmit the evaluation report accompanied by the recommendations of the Management Board to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions and make them public. After assessment of the evaluation report and the recommendations, the Commission may submit any proposal for amendments to this Regulation which it deems necessary.

## **7. ANTI-FRAUD MEASURES**

The financial rules applicable to the Agency are to be adopted by the Management Board following consultation with the Commission. They may not depart from Commission Regulation (EC, Euratom) No 2343/2002 of 19 November 2002 on the framework Financial Regulation for the bodies referred to in Article 185 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities<sup>34</sup>. In accordance with Art.71 of Commission Regulation 2343/2002, the Agency is to have an internal auditing function that must be performed in compliance with the relevant international standards while the Commission's internal auditor will exercise the same powers with respect to the Agency as with respect to Commission departments.

All measures developed by the Agency are to form part of its Multiannual Framework, adopted by the Commission in accordance with a comitology procedure, and of its annual Work Programme agreed by the Management Board. The Director will be accountable for the management of his/her activities to the Management Board. In addition, controls by the Commission or the Court of Auditors of the European Communities may be carried out on the basis of documents or on the spot.

---

<sup>34</sup> OJ L 357, 21.12.2002, p. 72 with Corrigendum in OJ L 2, 7.1.2003, p. 39.

## 8. DETAILS OF RESOURCES

### 8.1. Resources included in reference amount

Information below is indicative. It will be developed after a more detailed examination, taking into account the final tasks and needs of the Agency as regards the human and administrative resources.

#### 8.1.1. Number and type of human resources – title 1

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources ( <b>number of posts/FTEs</b> )							
		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Officials or temporary staff (XX 01 01)	A*/AD	Existing EUMC: 15	23	27	31	35	37	37	
		New: 5							
Officials or temporary staff (XX 01 01)	B*, C*/AST	Existing EUMC: 22	42	48	54	60	63	63	
		New: 10							
Staff financed by art. XX 01 02									
Other staff financed by art. XX 01 04/05									
<b>TOTAL</b>		<b>52</b>	<b>65</b>	<b>75</b>	<b>85</b>	<b>95</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	

- For 2007 the full cost per official or temporary staff is € 108,000. This amount includes personnel costs and administrative expenditure (buildings, IT, etc). From 2008 an annual deflator of 2 % is used.
- 15 new persons will be recruited for the first year on average by mid year so the number of new staff is half of 15 for calculation purposes. For 2007, the calculation is  $(37 + 7,5) * 108.000 = \text{€} 4.806.000$

#### 8.1.2. Description of tasks deriving from the action

- Collect information and data on fundamental rights situation, policies and practices within the European Union through administrations, NGOs, experts; carry out surveys, when necessary;

- Record this information eventually in a common database;
- Analyse the information gathered directly or by experts, publish and disseminate results of such analysis,
- Develop methods to improve the comparability, objectivity and reliability of data on fundamental rights at Community level; develop analyse and evaluate relevant methodological tools; develop common standards for the establishment and collection of those data,
- Prepare and organise meetings of experts on legal, economical and social aspects of fundamental rights;
- Organise conferences, round tables and meetings at European level on topics directly relevant for fundamental rights;
- Organise campaigns for promotion of fundamental rights in the European medias;
- Edit, publish and distribute results of studies and other information (annual report, magazine, posters, videos, CD ROM, etc.), in formats that take into account also the needs of disabled persons;
- Edit publish and distribute reports and conclusions based on the results of the studies and meetings organised;
- Set up and coordinate an internet information network on issues related to fundamental rights: the Agency is to establish permanent cooperation with the relevant academic, research, governmental and non-governmental organisations at national level in each Member State;
- Disseminate best practices and the results of concrete cooperation, be it through the organization of conferences and seminars, the publication of booklets or other information materials and/ or the use of electronic means of communication;
- Develop training material on fundamental rights for Member States' administrations and organisations involved in fundamental rights policies or wishing to develop actions in this field,
- Launch call for tenders and proposals for the relevant actions, manage contracts and grant agreements, proceed to commitments and payments, evaluate results and outputs,
- Organise meetings of the Management Board, Executive Board and the Fundamental Rights Forum.

#### *8.1.3. Sources of human resources (statutory)*

*(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)*

The European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia currently has 37 posts, of which 15 are A\*, 13 B\* and 9 C\* posts. The contracts of the current holders of these posts will be continued in the framework of the Agency.

**X** Posts currently allocated for the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia to be replaced or extended (**37**)

Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year n

**X** Posts to be requested in the next APS/PDB (2007) procedure (**15**)

Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)

Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

#### 8.1.4 Objectives of the proposal in terms of their financial cost –title 3

(The subsidy of administrative expenditure – title 2 will cover the operational objectives 4 and 5 under heading of 18 04 05 01 the Community budget)

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	Cost year 2007	Cost year 2008	Cost year 2009	Cost year 2010	Cost year 2011	Cost year 2012	Cost year 2013	Number of output	Total
<b>OPERATIONAL OBJECTIVE No.1<sup>35</sup></b>									
<b>Provision of assistance to Union Institutions, and the Member States</b>									
<b>Action 1:</b> to collect, record, analyse and disseminate data and information on how fundamental rights are affected by the implementation of Community policies, including results from research and monitoring communicated to it by Members States, Union institutions, national bodies, international organisations etc. Data collection would be done by establishing and maintaining information networks with focal points in each Member State. National focal points will collect, analyse, assess and channel the relevant data and information to the Agency.	2,700	3,700	4,750	5,000	6,100	6,100	6,900		
- Output: This appropriation is intended to cover the specific reports which will contribute to the implementation of the Work Programme and will necessitate external contractors. It is also intended to cover the setting-up and coordination of appropriate tools for the collect of data, including information networks.									
<b>Action 2:</b> to identify and to validate good practice in how fundamental rights are respected by Union institutions, bodies and agencies and Member States when implementing Union law. There are a number of mechanisms tried and tested at the Union level for identification, validation and sharing of good practice. One avenue could be to use external experts to validate good practices identified within the network of the Agency.	1,050	1,300	1,300	1,000	1,000	1,000	1,500		
- Output: This appropriation is intended to cover all the costs relevant to the above-mentioned meetings.									
<b>Action 3:</b> to develop methods to improve the comparability and quality of the fundamental rights data collected at the European and national level, working together with national statistical institutes and other government departments as well as with the Commission. Such consensual approach would serve to identify the gaps in information and agree on the common definitions for collecting new primary data and information.	1,000	1,000	1,000	1,050	0,500	0,100	0,100		
- Output:									

<sup>35</sup>

As described under Section 5.3

<b>Action 4:</b> to carry out, cooperate with or encourage scientific research and surveys, preparatory studies and feasibility studies. This might require organizing meetings of experts and, whenever necessary, set up ad hoc working parties. The Agency would also be able to give grants (or contracts) to fund research, according to the needs identified in the work of the Agency. The ability to provide grants could foster long-term cooperation and capacity building.	2,000	2,000	2,000	2,000	1,750	1,950	1,950	
- Output: This appropriation is intended to cover the organisation of the above-mentioned activities, including travel and subsistence expenses, interpretation costs, etc.								
<b>Sub-total Objective 1</b>	<b>6,750</b>	<b>8,000</b>	<b>9,050</b>	<b>9,050</b>	<b>9,350</b>	<b>9,150</b>	<b>10,450</b>	
<b>OPERATIONAL OBJECTIVE No.2</b>								
<b>Promotion of networking of stakeholders and dialogue at European level:</b>								
<b>Action 1:</b> To enhance cooperation between civil society, including non-governmental organisations, the social partners, research centres and representatives of competent public authorities and other persons or bodies involved in dealing with fundamental rights, in particular by networking, promoting dialogue at European level and participating where appropriate in discussions or meetings at national level. This means for example organising, with relevant stakeholders, conferences, campaigns, round tables, seminars and meetings at European level.	1,000	1,600	1,000	1,000	1,500	2,000	2,000	
- Output:								
<b>Sub-total Objective 2</b>	<b>1,000</b>	<b>1,600</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,500</b>	<b>2,000</b>	<b>2,000</b>	
<b>OPERATIONAL OBJECTIVE No3</b>								
<b>Promotion and dissemination of information and awareness - raising activities to enhance visibility on fundamental rights:</b>								
<b>Action 1:</b> to produce annual reports of sector type on the state of play of fundamental rights in the Union, when Union policies are applied by EU institutions, bodies and agencies and Member States when implementing EU policies. The report would consist of descriptive and analytical parts, identification of good practice and recommendations for improvements.	0,500	0,500	0,200	0,500	0,500	0,500	0,500	
- Output: Publication, editing and distribution costs including databases and mailing of results of surveys , other information activities (annual report, magazine, posters, videos, CD ROM, etc. and organisation of a library on fundamental rights research).								
<b>Action 2:</b> to produce thematic reports in the topics of particular importance to the Union's policies, which would consist of descriptive and analytical parts, identification of good practice and recommendations for improvements.	0,250	0,250	0,100	0,250	0,250	0,250	0,250	
- Output:								

<b>Action 3:</b> to develop a communication strategy aimed at awareness raising of general public, set up documentation resources accessible to the public and prepare educational material, promoting cooperation and avoiding duplication with other sources of information.	0,400	0,750	0,150	1,000	1,500	1,500	2,000		
- Output:									
<b>Sub-total Objective 3</b>	<b>1,150</b>	<b>1,500</b>	<b>0,450</b>	<b>1,750</b>	<b>2,250</b>	<b>2,250</b>	<b>2,750</b>		
<b>OPERATIONAL OBJECTIVE No.4: Effective functioning of management structure</b>									
<b>Action 1</b> Meetings of the Management Board, the Executive Board and the Fundamental Rights Forum.	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	0,300		<b>2,100</b>
- Output: This appropriation is intended to cover the operating expenses including travel and subsistence expenses and interpretation costs. (1 regular and 1 supplementary meeting for the Management Board, 4 meetings of Executive Board and 1 meeting for the consultative Forum of 100 persons per year).									
<b>Sub-total Objective 4</b>	<b>0,300</b>		<b>2,100</b>						
<b>OPERATIONAL OBJECTIVE No.5: Costs related to effective implementation of operations</b>									
<b>Action 1</b> Mission, representation expenses, etc.	0,174	0,200	0,200	0,190	0,360	0,380	0,380		<b>2,005</b>
- Output: This appropriation is intended to cover expenditure on transport, daily mission allowances and other exceptional expenses incurred by established staff in the interest of the service, in accordance with the staff regulations									
<b>Action 2</b> Cost of translation of studies, reports, working documents, leaflets, etc.	0,500	0,500	0,500	0,500	0,500	0,500	0,500		<b>1,500</b>
- Output: This appropriation is intended to cover the translation of studies, reports, as well as working documents for the Management Board and Forum and for conferences, seminars, etc. into the different Community languages. The translation work will mainly be carried out by the Translation Centre for the bodies of the EU in Luxembourg									
<b>Action 3</b> Interpretation costs for non-routine conferences	0,020	0,032	0,040	0,020	0,020	0,020	0,020		<b>0,140</b>
- Output: This appropriation is intended to cover interpreting services to be billed to the Agency by the European Commission. It is also intended to cover the payment of freelance interpreters hired for non-routine conferences for which the Commission is unable to provide interpreting.									
<b>Sub-total Objective 5</b>	<b>0,694</b>	<b>0,732</b>	<b>0,740</b>	<b>0,710</b>	<b>0,880</b>	<b>0,900</b>	<b>0,900</b>		<b>3,645</b>
<b>TOTAL COST</b>	9,894	12,132	11,540	12,810	14,280	14,600	16,400		91,656

8.1.5. *Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)*

**None**

*EUR million (to 3 decimal places)*

Budget line (number and heading)	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
<b>Technical and administrative assistance (including related staff costs)</b>							
Executive agencies <sup>36</sup>							
Other technical and administrative assistance							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>							
<b>Total Technical and administrative assistance</b>							

8.2 *Resources not included in reference amount*

8.2.1. *Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount*

*EUR million (to 3 decimal places)*

Type of human resources	2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013
Officials and temporary staff (18 04 05 01)	0.162 (1.5 x 0,108)	0.165 (1.5 x 110)	0.168 (1.5 x 0,112)	0.230 (2 x 0,115)	0.234 (2 x 0,117)	0.238 (2 x 0,119)2
Staff financed by Art XX 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.)						
<b>Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)</b>	<b>0.162</b>	<b>0.165</b>	<b>0.168</b>	<b>0.23</b>	<b>0.234</b>	<b>0.238</b>

This is the cost of the staff devoted to evaluation, control and coordination of the Agency within the Commission.

<sup>36</sup>

Reference should be made to the specific legislative financial statement for the Executive Agency(ies) concerned.

### Calculation – *Officials and Temporary agents*

In 2007-2009, 1,5 officials/year are allocated to the tasks of control, budget drafting and funding and coordination between the Commission and the Agency. Later, when the Agency will be reaching its full capacity, there is a need for 2 officials/year for these tasks. See details in table 8.2.1. The estimation of the workload is based on the experience with existing agencies, in particular the EUMC. The staff needed is A-grade officials.

### Calculation – *Staff financed under art. XX 01 02*

No such staff foresee, ref. table 8.2.1.

#### 8.2.2 *Other administrative expenditure not included in reference amount*

*EUR million (to 3 decimal places)*

	2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missions	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	1,400
XX 01 02 11 02 – Meetings & Conferences							
.57XX 01 02 11 03 – Committees <sup>37</sup>							
XX 01 02 11 04 – Studies & consultations							
XX 01 02 11 05 – Information systems							
<b>Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11)</b>							
<b>Other expenditure of an administrative nature</b> (specify including reference to budget line)							
<b>Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)</b>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	1,400

### Calculation – *Other administrative expenditure not included in reference amount*

The needs for human and administrative resources will be covered within the allocation granted to the managing service in the framework of the annual allocation procedure.

<sup>37</sup>

Specify the type of committee and the group to which it belongs.